

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

法務局

名單

法務局為填補人員編制專業技術人員組別首席技術輔導員第一職階一缺，經於二零零二年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組公布以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考的公告。現公布應考人評核名單如下：

合格應考人：分
Edward Anthony Azevedo 8.28

按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，准考人可自本名單公布之日起計算十個工作日內提出上訴。

（經行政法務司司長於二零零二年六月二十一日的批示確認）

二零零二年六月十九日於法務局

典試委員會：

主席：行政暨財政管理廳廳長 李勝里

正選委員：人力資源處處長 鄭婉瑩

首席高級技術員 葉錦雯

（是項刊登費用為 \$1,409.00）

公告

本局為填補人員編制傳譯及翻譯人員組別一等翻譯第一職階五缺，經二零零二年六月十二日第二十四期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉升開考公告，現根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，准考人臨時名單已張貼在水坑尾街162號公共行政大樓十九樓法務局內。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2002:

Candidato aprovado: valores
Edward Anthony Azevedo 8,28

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 21 de Junho de 2002).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 19 de Junho de 2002.

O Júri:

Presidente: Lei Seng Lei, chefe do Departamento de Gestão Administrativa e Financeira.

Vogais efectivas: Iun Ieng Kwong, chefe da Divisão de Recursos Humanos; e

Ip Kam Man, técnica superior principal.

(Custo desta publicação \$ 1 409,00)

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, se encontra afixada, na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 19.º andar, a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinco lugares de intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 24, II Série, de 12 de Junho de 2002.

根據同一通則第五十七條第五款的規定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零零二年六月二十七日於法務局

代局長 梁葆瑩

(是項刊登費用為 \$950.00)

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 27 de Junho de 2002.

A Directora dos Serviços, substituta, *Leong Pou Ieng*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

身 份 證 明 局

公 告

按二零零二年六月二十一日行政法務司司長批示及根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改之十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》之規定，本局現以文件審閱及有限制方式進行一般晉升開考，以填補六月二十日第31/94/M號法令核准並經九月七日第39/98/M號法令修訂的身份證明局人員編制第一職階一等高級技術員一缺。

上述開考通告已張貼於澳門議事亭前地十八至二十號中華商業大廈四字樓本局行政暨財政處。報考申請應自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接第一個辦公日起計二十天內遞交。

二零零二年六月二十六日於身份證明局

局長 黎英杰

(是項刊登費用為 \$1,253.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Anúncio

Torna-se público que, por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 21 de Junho de 2002, se acha aberto concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar na categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação, criado pelo Decreto-Lei n.º 31/94/M, de 20 de Junho, actualizado pelo Decreto-Lei n.º 39/98/M, de 7 de Setembro, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na sua redacção actual dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado, e pode ser consultado na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação, sita no Largo do Senado, n.ºs 18-20, edifício China Comercial, 4.º andar, e o prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial*.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 26 de Junho de 2002.

O Director dos Serviços, *Lai Ieng Kit*.

(Custo desta publicação \$ 1 253,00)

民 政 總 署

公 告

根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改及十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的《澳門公共行政工作人員通則》規定，現已於本署位於亞美打利庇盧馬路（新馬路）163號民政總署大樓一樓行政處的佈告欄張貼以文件審閱之限制性晉升一般考試通告，以填補下列按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Anúncio

Torna-se público que se encontram afixados, na Divisão Administrativa do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sita na Avenida de Almeida Ribeiro n.º 163, Edifício do IACM, 1.º andar, os avisos de abertura dos concursos comuns, documentais, de acesso, condicionados, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, contados a partir do primeiro dia

款規定仍繼續生效的前臨時市政局人員編制內之有關職位，而報考申請表應自本公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接的第一個辦公日起計十天內遞交。

第一職階首席高級技術員二缺（前臨時澳門市政局）；

第一職階首席高級技術員一缺（前臨時海島市政局）；

第一職階首席翻譯員一缺（前臨時海島市政局）；

第一職階首席翻譯員一缺（前臨時澳門市政局）；

第一職階一等高級技術員二十三缺（前臨時海島市政局）；

第一職階一等文案一缺（前臨時海島市政局）；

第一職階首席行政文員一缺（前臨時海島市政局）；

第一職階一等文員一缺（前臨時澳門市政局）；

第一職階首席助理技術員三缺（前臨時海島市政局）；

第一職階一等文員九缺（前臨時海島市政局）；

第一職階二等文員一缺（前臨時海島市政局）。

二零零二年六月二十一日於民政總署

管理委員會代主席 張素梅

（是項刊登費用為 \$2,075.00）

útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção que lhe foi posteriormente dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento dos seguintes lugares no quadro de pessoal das ex-Câmaras Municipais Provisórias, mantidos nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, de 17 de Dezembro:

Dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão (ex-CMMP);

Um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão (ex-CMIP);

Um lugar de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão (ex-CMIP);

Um lugar de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão (ex-CMMP);

Vinte e três lugares de técnico superior 1.ª classe, 1.º escalão (ex-CMIP);

Um lugar de letrado de 1.ª classe, 1.º escalão (ex-CMIP);

Um lugar de oficial administrativo principal, 1.º escalão (ex-CMIP);

Um lugar de primeiro-oficial, 1.º escalão (ex-CMMP);

Três lugares de técnico auxiliar principal, 1.º escalão (ex-CMIP);

Nove lugares de primeiro-oficial, 1.º escalão (ex-CMIP);

Um lugar de segundo-oficial, 1.º escalão (ex-CMIP).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 21 de Junho de 2002.

A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Cheung So Mui, Cecília*.

(Custo desta publicação \$ 2 075,00)

經 濟 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

通 告

商標之保護

根據十二月十三日第 97/99/M 號法令第十條及第二百一十條，以下公布本地區商標註冊之請求書，並按照相同法規第二百一十一條第一款，由通告公布日期開始計算兩個月期限內提出聲明異議。

Aviso

Protecção de marcas

De acordo com os artigos 10.º e 210.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de marcas para o Território e que, da data de publicação do aviso, começa a contar-se o prazo de dois meses para apresentação de reclamações, em conformidade com o n.º 1 do artigo 211.º do mesmo diploma.

商標編號：N/8 678 類別： 12
 申請人：Sumida Corporation, 3-6, Nihonbashi-Ningyocho
 3-Chome, Chuo-Ku, Tokyo, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/09/14

產品：汽車及摩托車制動器防鎖裝置；氣袋（汽車用安全裝置）；汽車及摩托車制動器防鎖系統用的彈簧；汽車及摩托車制動器防鎖系統用的控制單元；氣袋系統電路控制用的彈簧；氣袋系統及相關零件；車輛引擎起動用的點火彈簧。

商標構成：



Marca n.º N/8 678 Classe: 12.^a
 Requerente: Sumida Corporation, 3-6, Nihonbashi-Ningyocho
 3-Chome, Chuo-Ku, Tokyo, Japão.

Nacionalidade: do Japão

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/09/14

Produtos: aparelhos de «anti lock» para travões para automóveis e motociclos; «airbags» (dispositivos de segurança para automóveis); mola para sistemas de «anti lock» para travões para automóveis e motociclos; unidade de controlo para sistemas de «anti lock» para travões para automóveis e motociclos; molas para controlo de circuitos dos sistemas de «airbags»; sistemas de «airbags» e respectivas partes; molas de ignição para arranque do motor dos veículos.

A marca consiste em:



商標編號：N/8 679 類別： 35
 申請人：Sumida Corporation, 3-6, Nihonbashi-Ningyocho
 3-Chome, Chuo-Ku, Tokyo, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2001/09/14

服務：透過全球通訊網絡提供電子零件方面的零售服務；提供關於電子零件供應商務的資訊；關於建立海外業務的商業服務；專業商業顧問；市場研究；提供關於產品銷售的資訊；透過全球通訊網絡進行電子零件方面的訂貨服務（為他人）；人事管理；人員招聘顧問；辦公室設備和儀器的出租；屬第35類的不動產業務管理（為他人）；貨物製造工廠所需人員的介紹；消費品生產領域的人員配置服務；消費品生產領域商務管理代理服務。

商標構成：



Marca n.º N/8 679 Classe: 35.^a
 Requerente: Sumida Corporation, 3-6, Nihonbashi-Ningyocho
 3-Chome, Chuo-Ku, Tokyo, Japão.

Nacionalidade: do Japão

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2001/09/14

Serviços: serviços de venda a retalho no ramo de sobressalentes electrónicos, todos fornecidos «on line» pela rede de comunicação global; provisão de informação relacionada com o negócio de fornecimento de sobressalentes electrónicos; serviços de negócios relacionados com o estabelecimento de negócios no estrangeiro; consultadoria profissional de negócios; estudo de mercado; provisão de informação relacionada com a venda de produtos; serviços de encomenda (para terceiros) no ramo de sobressalentes electrónicos da rede de comunicação global; gestão de pessoal; consultadoria para o recrutamento de pessoal; aluguer de equipamentos e aparelhos de escritório; gestão de negócios de imobiliário (para terceiros) na classe 35.^a; introdução de pessoal necessário na fábrica de manufactura de bens; serviço de colocação de pessoal no ramo de fabrico de bens de consumo; serviços de agentes de gestão de negócios no ramo de fabrico de bens de consumo.

A marca consiste em:



商標編號：N/9 398

類別： 18

申請人：Wolverine Outdoors, Inc., uma sociedade norte-americana (Estado de Michigan), 9 341 Courtland Drive, N.E. Rockford, Michigan 49 351, Estados Unidos da América.

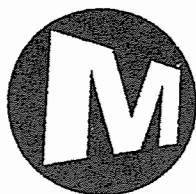
國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：2002/03/15

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革，包括手套及皮帶，動物毛皮，皮箱及小旅行箱，尤指皮箱，背袋，步行用背包，郵運袋，旅行袋，攜載個人設備用袋，攜載各類工具用箱，雨傘，陽傘及手杖，鞭和馬具。

商標構成：



Marca n.º N/9 398

Classe: 18.^a

Requerente: Wolverine Outdoors, Inc., uma sociedade norte-americana (Estado de Michigan), 9 341 Courtland Drive, N.E. Rockford, Michigan 49 351, Estados Unidos da América.

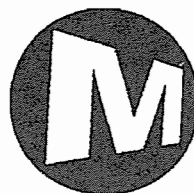
Nacionalidade: norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/03/15

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes, incluindo luvas e cintos de couro, peles de animais, malas e maletas de viagem, nomeadamente malas, sacolas para usar às costas, mochilas para uso em passeios a pé, sacos de transporte de correio, sacos de viagem, sacos para transporte de equipamento pessoal, caixas para transporte de todo o tipo de ferramentas, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas, chicotes e selaria.

A marca consiste em:



商標編號：N/9 399

類別： 18

申請人：Wolverine Outdoors, Inc., uma sociedade norte-americana (Estado de Michigan), 9 341 Courtland Drive, N.E. Rockford, Michigan 49 351, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：2002/03/15

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革，包括手套及皮帶，動物毛皮，皮箱及小旅行箱，尤指皮箱，背袋，步行用背包，郵運袋，旅行袋，攜載個人設備用袋，攜載各類工具用箱，雨傘，陽傘及手杖，鞭和馬具。

商標構成：

MERRELL

Marca n.º N/9 399

Classe: 18.^a

Requerente: Wolverine Outdoors, Inc., uma sociedade norte-americana (Estado de Michigan), 9 341 Courtland Drive, N.E. Rockford, Michigan 49 351, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/03/15

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes, incluindo luvas e cintos de couro, peles de animais, malas e maletas de viagem, nomeadamente malas, sacolas para usar às costas, mochilas para uso em passeios a pé, sacos de transporte de correio, sacos de viagem, sacos para transporte de equipamento pessoal, caixas para transporte de todo o tipo de ferramentas, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas, chicotes e selaria.

A marca consiste em:

MERRELL

商標編號：N/9 438

類別： 25

申請人：東莞市東越服裝有限公司，地址：廣東省東莞市虎門

Marca n.º N/9 438

Classe: 25.^a

Requerente: Dongguan Dongyue Caparison Co., Ltd, uma comp. de resp. lda. org. e existindo seg. as leis da R.P.C., n.º 1

鎮口第一工業區，中國。

國籍：中國

活動：工業與商業

申請日期：2002/04/09

產品：服裝；針織衣服（服裝）；運動服；童裝；長褲；內衣；泳衣；襪子；鞋；帽。

商標構成：



Industrial Area, Zhenkou, Humen Town, Dongguan City, Guangdong, R.P. China

Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/04/09

Produtos: vestuário roupa de malha (vestuário); roupa desportiva; vestuário para crianças; calças; roupa íntima; fatos de banho; meias; calçado; chapéus.

A marca consiste em:



商標編號：N/9 505

類別： 42

申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬

活動：工業與商業

申請日期：2002/04/16

服務：提供旅店和住宿服務；預訂臨時住宿的旅行社服務；餐廳及酒吧服務。

商標構成：

MIHIRA

Marca n.º N/9 505

Classe: 42.^a

Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

Nacionalidade: das Bahamas

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/04/16

Serviços: prestação de serviços de pousadas e alojamento; serviços de agências de viagens, reservas para alojamento temporário; serviços de restaurante e bar.

A marca consiste em:

MIHIRA

商標編號：N/9 506

類別： 41

申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬

活動：工業與商業

申請日期：2002/04/16

服務：夜總會形式的娛樂，提供賭場設施；提供兒童營地服務。

商標構成：

MIHIRA

Marca n.º N/9 506

Classe: 41.^a

Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

Nacionalidade: das Bahamas

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/04/16

Serviços: entretenimento sob a forma de clubes nocturnos, fornecimento de instalações para casinos; serviços de acampamentos para crianças.

A marca consiste em:

MIHIRA

商標編號：N/9 507 類別： 39
申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.
國籍：巴哈馬
活動：工業與商業
申請日期：2002/04/16
服務：旅行社服務，為旅客安排水底水肺潛水及游泳方面的遊覽；遊船觀光及出租船隻。
商標構成：

MIHIRA

Marca n.º N/9 507 Classe: 39.^a
Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.
Nacionalidade: das Bahamas
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/04/16
Serviços: serviços de agências de viagens, organização de excursões para turistas nos sectores de mergulho e natação sub-aquática com garrafas de gás; cruzeiros e aluguer de barcos.
A marca consiste em:

MIHIRA

商標編號：N/9 508 類別： 36
申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.
國籍：巴哈馬
活動：工業與商業
申請日期：2002/04/16
服務：不動產管理服務。
商標構成：

MIHIRA

Marca n.º N/9 508 Classe: 36.^a
Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.
Nacionalidade: das Bahamas
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/04/16
Serviços: serviços de gestão imobiliária.
A marca consiste em:

MIHIRA

商標編號：N/9 509 類別： 28
申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.
國籍：巴哈馬
活動：工業與商業
申請日期：2002/04/16
產品：運動用品，高爾夫球，高爾夫球手套，高爾夫球記分裝置，網球；玩具及遊戲，豆袋娃娃，毛絨玩具，沐浴玩具，聖誕樹裝飾物，玩具娃娃及玩具娃娃服，拼圖。
商標構成：

MIHIRA

Marca n.º N/9 509 Classe: 28.^a
Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.
Nacionalidade: das Bahamas
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/04/16
Produtos: artigos desportivos, bolas de golfe, luvas de golfe, marcadores para bolas de golfe, bolas de ténis; brinquedos e jogos, bonecas de bolas de esferovite, brinquedos de pelúcia, brinquedos para o banho, enfeites para árvores de Natal, bonecas e roupa para bonecas, «puzzles».
A marca consiste em:

MIHIRA

商標編號：N/9 510

類別： 25

Marca n.º N/9 510

Classe: 25.^a

申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬

Nacionalidade: das Bahamas

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/04/16

Data do pedido: 2002/04/16

產品：服裝，泳服，沙灘服，布圍涎，內衣，汗衣，連衣裙，帽，鴨嘴帽，針織品，嬰兒服，大衣，睡衣，長褲，運動褲及運動上衣，襯衫，鞋，短褲，拖鞋，短襪，女士襪，背心，領巾及領帶。

Produtos: vestuário, fatos de banho, roupa de praia, badeiros de tecido, roupa interior, «sweaters», vestidos, chapéus, bonés, artigos de malha, roupa para bebés, casacos, pijamas, calças, calças e camisolas para treino, camisas, sapatos, calções, chinelos, peúgas, meias para senhora, coletes, lenços e gravatas.

商標構成：

A marca consiste em:

MIHIRA**MIHIRA**

商標編號：N/9 555

類別： 12

Marca n.º N/9 555

Classe: 12.^a

申請人：Adam Opel AG, Adam Opel Haus, 65 423 Russelsheim, Alemanha.

Requerente: Adam Opel AG, Adam Opel Haus, 65 423 Russelsheim, Alemanha.

國籍：德國

Nacionalidade: alemã

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/04/30

Data do pedido: 2002/04/30

產品：機動車輛及其零件。

Produtos: veículos motorizados e peças para os mesmos.

商標構成：

A marca consiste em:

MERIVA**MERIVA**

商標編號：N/9 569

類別： 5

Marca n.º N/9 569

Classe: 5.^a

申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, Estados Unidos da América.

Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07 940-0 874, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/04/29

Data do pedido: 2002/04/29

產品：荷爾蒙替代治療法用的藥品。

Produtos: produtos farmacêuticos para tratamento de substituição hormonal.

商標構成：

A marca consiste em:

盈倍美力**盈倍美力**

商標編號：N/9 570

類別： 5

Marca n.º N/9 570

Classe: 5.^a

申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, Estados Unidos da América.

Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07 940-0 874, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州
活動：工業與商業
申請日期：2002/04/29
產品：荷爾蒙替代治療法用的藥品。

商標構成：

金倍美力

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/04/29
Produtos: produtos farmacêuticos para tratamento de substituição hormonal.
A marca consiste em:

金倍美力

商標編號：N/9 571 類別： 5
申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940-0874, Estados Unidos da América.
國籍：美國德拉瓦州
活動：工業與商業
申請日期：2002/04/29
產品：荷爾蒙替代治療法用的藥品。
商標構成：

Marca n.º N/9 571 Classe: 5.^a
Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07 940-0 874, Estados Unidos da América.
Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/04/29
Produtos: produtos farmacêuticos para tratamento de substituição hormonal.
A marca consiste em:

PREMELLE LITE

PREMELLE LITE

商標編號：N/9 572 類別： 32
申請人：Beijing Yanjing Beer (Group) Corporation, uma soc. org. e existindo segundo as leis da R.P. da China, n.º 9, Shuanghe Road, Shunyi District, Beijing, R.P. China.
國籍：中國
活動：工業與商業
申請日期：2002/04/30
產品：啤酒，不含酒精飲料，糖漿，供飲料用製劑。
商標構成：

Marca n.º N/9 572 Classe: 32.^a
Requerente: Beijing Yanjing Beer (Group) Corporation, uma soc. org. e existindo segundo as leis da R.P. da China, n.º 9, Shuanghe Road, Shunyi District, Beijing, R.P. China.
Nacionalidade: chinesa
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/04/30
Produtos: cerveja, bebidas não-alcoólicas, xaropes, preparações para a feitura de bebidas.
A marca consiste em:



商標編號：N/9 574 類別： 5
申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940-0874, Estados Unidos da América.
國籍：美國德拉瓦州

Marca n.º N/9 574 Classe: 5.^a
Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07 940-0 874, Estados Unidos da América.
Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

申請日期：2002/04/30

產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

商標構成：

S-26 SMA

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/04/30

Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.

A marca consiste em:

S-26 SMA

商標編號：N/9 575

類別： 5

Marca n.º N/9 575

Classe: 5.^a

申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940-0874, Estados Unidos da América.

Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07 940-0 874, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/04/30

Data do pedido: 2002/04/30

產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.

商標構成：

A marca consiste em:

S-26 愛兒樂

S-26 愛兒樂

商標編號：N/9 576

類別： 5

Marca n.º N/9 576

Classe: 5.^a

申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940-0874, Estados Unidos da América.

Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07 940-0 874, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/04/30

Data do pedido: 2002/04/30

產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.

商標構成：

A marca consiste em:

S-26 SMA GOLD

S-26 SMA GOLD

商標編號：N/9 577

類別： 5

Marca n.º N/9 577

Classe: 5.^a

申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940-0874, Estados Unidos da América.

Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07 940-0 874, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/04/30

產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

商標構成：

S-26 金裝愛兒樂

Data do pedido: 2002/04/30

Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.

A marca consiste em:

S-26 金裝愛兒樂

商標編號：N/9 578

類別： 5

Marca n.º N/9 578

Classe: 5.ª

申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940-0874, Estados Unidos da América.

Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07 940-0 874, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/04/30

Data do pedido: 2002/04/30

產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.

商標構成：

A marca consiste em:

S-26 PROMIL

S-26 PROMIL

商標編號：N/9 579

類別： 5

Marca n.º N/9 579

Classe: 5.ª

申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940-0874, Estados Unidos da América.

Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07 940-0 874, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/04/30

Data do pedido: 2002/04/30

產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.

商標構成：

A marca consiste em:

S-26 健兒樂

S-26 健兒樂

商標編號：N/9 580

類別： 5

Marca n.º N/9 580

Classe: 5.ª

申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940-0874, Estados Unidos da América.

Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07 940-0 874, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/04/30

Data do pedido: 2002/04/30

產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

商標構成：

S-26 PROMIL GOLD

商標編號：N/9 581 類別： 5
申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940-0874, Estados Unidos da América.
國籍：美國德拉瓦州
活動：工業與商業
申請日期：2002/04/30
產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

商標構成：

S-26 金裝健兒樂

Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.

A marca consiste em:

S-26 PROMIL GOLD

Marca n.º N/9 581 Classe: 5.^a
Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07 940-0 874, Estados Unidos da América.
Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/04/30
Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.
A marca consiste em:

S-26 金裝健兒樂

商標編號：N/9 582 類別： 5
申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940-0874, Estados Unidos da América.
國籍：美國德拉瓦州
活動：工業與商業
申請日期：2002/04/30
產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

商標構成：

S-26 PROGRESS

商標編號：N/9 583 類別： 5
申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940-0874, Estados Unidos da América.
國籍：美國德拉瓦州
活動：工業與商業
申請日期：2002/04/30
產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

Marca n.º N/9 582 Classe: 5.^a
Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07 940-0 874, Estados Unidos da América.
Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/04/30
Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.
A marca consiste em:

S-26 PROGRESS

Marca n.º N/9 583 Classe: 5.^a
Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07 940-0 874, Estados Unidos da América.
Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/04/30
Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.

商標構成：

A marca consiste em:

S-26 幼兒樂

S-26 幼兒樂

商標編號：N/9 584

類別： 5

Marca n.º N/9 584

Classe: 5.ª

申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940-0874, Estados Unidos da América.

Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07 940-0 874, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/04/30

Data do pedido: 2002/04/30

產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.

商標構成：

A marca consiste em:

S-26 PROGRESS GOLD

S-26 PROGRESS GOLD

商標編號：N/9 585

類別： 5

Marca n.º N/9 585

Classe: 5.ª

申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940-0874, Estados Unidos da América.

Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07 940-0 874, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/04/30

Data do pedido: 2002/04/30

產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.

商標構成：

A marca consiste em:

S-26 金裝幼兒樂

S-26 金裝幼兒樂

商標編號：N/9 586

類別： 5

Marca n.º N/9 586

Classe: 5.ª

申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940-0874, Estados Unidos da América.

Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07 940-0 874, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/04/30

Data do pedido: 2002/04/30

產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.

商標構成：

S-26 PROMISE

A marca consiste em:

S-26 PROMISE

商標編號：N/9 587

類別： 5

Marca n.º N/9 587

Classe: 5.^a

申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940-0874, Estados Unidos da América.

Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07 940-0 874, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/04/30

Data do pedido: 2002/04/30

產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.

商標構成：

A marca consiste em:

S-26 學兒樂**S-26 學兒樂**

商標編號：N/9 588

類別： 5

Marca n.º N/9 588

Classe: 5.^a

申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940-0874, Estados Unidos da América.

Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07 940-0 874, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/04/30

Data do pedido: 2002/04/30

產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.

商標構成：

A marca consiste em:

S-26 PROMISE GOLD**S-26 PROMISE GOLD**

商標編號：N/9 589

類別： 5

Marca n.º N/9 589

Classe: 5.^a

申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940-0874, Estados Unidos da América.

Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07 940-0 874, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/04/30

Data do pedido: 2002/04/30

產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.

商標構成：

A marca consiste em:

S-26 金裝學兒樂**S-26 金裝學兒樂**

商標編號：N/9 590 類別： 5
 申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
 07940-0874, Estados Unidos da América.
 國籍：美國德拉瓦州
 活動：工業與商業
 申請日期：2002/04/30
 產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

商標構成：

S-26 MATERNA

Marca n.º N/9 590 Classe: 5.^a
 Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
 07 940-0 874, Estados Unidos da América.
 Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2002/04/30
 Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.
 A marca consiste em:

S-26 MATERNA

商標編號：N/9 591 類別： 5
 申請人：Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
 07940-0874, Estados Unidos da América.
 國籍：美國德拉瓦州
 活動：工業與商業
 申請日期：2002/04/30
 產品：營養配方品及補充品，維他命及礦物質製劑及醫用食品，幼兒及病弱人士食用製劑。

商標構成：

S-26 瑪特納

Marca n.º N/9 591 Classe: 5.^a
 Requerente: Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
 07 940-0 874, Estados Unidos da América.
 Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2002/04/30
 Produtos: fórmulas e suplementos nutritivos, preparados vitamínicos e minerais e alimentos para uso medicinal, e preparados alimentares para lactentes e inválidos.
 A marca consiste em:

S-26 瑪特納

商標編號：N/9 606 類別： 25
 申請人：鈺兔（香港）有限公司，地址：九龍官塘鴻圖道51號保華企業中心2511室，中國香港。
 國籍：根據香港法例成立
 活動：工業與商業
 申請日期：2002/05/03
 產品：服裝，鞋，帽；兒童用紡織產品；內衣；特別運動服；西服，大衣，腰帶，長褲，牛仔褲，半截裙，雨衣，T恤，襯衣，罩衣，上衣，連衣裙，泳衣，睡衣；防水服；戲服；（服裝）；特殊用途鞋；鞋；高筒靴，運動拖鞋，矮鞋，橡膠鞋，靴子，高爾夫球鞋；鴨嘴帽；帶邊圓帽；襪子；手套（特殊用途的除外）；領帶；頸巾；披肩，面紗；腰帶（服裝）。

Marca n.º N/9 606 Classe: 25.^a
 Requerente: Yutu (Hong Kong) Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, room 2 511 Paul Y. Centre, 51 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong, China.
 Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2002/05/03
 Produtos: vestuário, calçado, chapelaria; mercadorias de criança em têxtil; roupas interiores; roupa desportiva especial; fatos, casacos, cintos, calças, calças de ganga, saias, casacos impermeáveis, «T-shirts», camisas, blusas, camisolas, vestidos, roupa de natação, roupa de dormir; vestuário à prova de água; trajes teatrais; (vestuário); sapatos para uso especial; sapatos; botas altas, chinelos para desporto, sapatos baixos, sapatos de borracha, botas, sapatos de golfe; bonés; chapéus; meias; luvas (excluindo luvas para uso especial); gravatas; lenços para o pescoço; xales, véus; cintos (vestuário).

商標構成：

X ONE

A marca consiste em:

X ONE

商標編號：N/9 607

類別： 25

申請人：鈺兔（香港）有限公司，地址：九龍官塘鴻圖道51號
保華企業中心2511室，中國香港。

國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/03

產品：服裝，鞋，帽；兒童用紡織產品；內衣；特別運動服；
西服，大衣，腰帶，長褲，牛仔褲，半截裙，雨衣，T恤，襯
衣，罩衣，上衣，連衣裙，泳衣，睡衣；防水服；戲服；（服
裝）；特殊用途鞋；鞋；高筒靴，運動拖鞋，矮鞋，橡膠鞋，靴
子，高爾夫球鞋；鴨嘴帽；帶邊圓帽；襪子；手套（特殊用途的
除外）；領帶；頸巾；披肩，面紗；腰帶（服裝）。

商標構成：

X One X

Marca n.º N/9 607

Classe: 25.^a

Requerente: Yutu (Hong Kong) Limited, uma companhia de
responsabilidade limitada, room 2 511 Paul Y. Centre, 51 Hung
To Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/03

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria; mercadorias de crian-
ça em têxtil; roupas interiores; roupa desportiva especial; fatos,
casacos, cintos, calças, calças de ganga, saias, casacos imperme-
áveis, «T-shirts», camisas, blusas, camisolas, vestidos, roupa de
natação, roupa de dormir; vestuário à prova de água; trajes tea-
trais; (vestuário); sapatos para uso especial; sapatos; botas altas,
chinelos para desporto, sapatos baixos, sapatos de borracha,
botas, sapatos de golfe; bonés; chapéus; meias; luvas (excluindo
luvas para uso especial); gravatas; lenços para o pescoço; xales,
véus; cintos (vestuário).

A marca consiste em:

X One X

商標編號：N/9 608

類別： 18

申請人：鈺兔（香港）有限公司，地址：九龍官塘鴻圖道51號
保華企業中心2511室，中國香港。

國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/03

產品：皮革及人造皮革；動物毛皮；不屬別類的皮革及人造皮
革製品；旅行袋及旅行箱，行李箱，公事包，衣箱，手提箱，掛
肩袋，背包，袋；人造皮革製品；鎖匙包，輔幣包；毛皮；雨傘
及其組件；手杖；皮革製動物用品；錢包；護照套，眼鏡套，鋼
筆袋，領帶托，旅行記事本，鎖匙袋，全為皮革或人造皮革所
製；腸線，上述所有產品的零配件。

Marca n.º N/9 608

Classe: 18.^a

Requerente: Yutu (Hong Kong) Limited, uma companhia de
responsabilidade limitada, room 2 511 Paul Y. Centre, 51 Hung
To Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/03

Produtos: couro e imitação de couro; peles de animais; produ-
tos feitos de couro e de imitação de couro não incluídos noutras
classes; sacos e malas de viagem, bagagem, pastas de documen-
tos, malas, malas de mão, sacos de transportar ao ombro, mo-
chilas, sacos; mercadorias feitas de imitação de couro; bolsas para
chaves, bolsas porta-moedas; peles; chapéus-de-chuva e seus
componentes; bengalas; produtos para animais feitos em couro;
carteiras; portadores de passaportes, estojos para óculos, bolsas
para canetas, portadores de gravatas, organizadores para via-
gem, porta-chaves, todos feitos em couro ou imitação de couro;
«guts», partes e acessórios para todos os mencionados produ-
tos.

商標構成：

A marca consiste em:

X ONE

X ONE

商標編號：N/9 609

類別：18

Marca n.º N/9 609

Classe: 18.^a

申請人：鈺兔（香港）有限公司，地址：九龍官塘鴻圖道51號保華企業中心2511室，中國香港。

Requerente: Yutu (Hong Kong) Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, room 2 511 Paul Y. Centre, 51 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/03

Data do pedido: 2002/05/03

產品：皮革及人造皮革；動物毛皮；不屬別類的皮革及人造皮革製品；旅行袋及旅行箱，行李箱，公事包，衣箱，手提箱，掛肩袋，背包，袋；人造皮革製品；鎖匙包，輔幣包；毛皮；雨傘及其組件；手杖；皮革製動物用品；錢包；護照套，眼鏡套，鋼筆袋，領帶托，旅行記事本，鎖匙袋，全為皮革或人造皮革所製；腸線，上述所有產品的零配件。

Produtos: couro e imitação de couro; peles de animais; produtos feitos de couro e de imitação de couro não incluídos noutras classes; sacos e malas de viagem, bagagem, pastas de documentos, malas, malas de mão, sacos de transportar ao ombro, mochilas, sacos; mercadorias feitas de imitação de couro; bolsas para chaves, bolsas porta-moedas; peles; chapéus-de-chuva e seus componentes; bengalas; produtos para animais feitos em couro; carteiras; portadores de passaportes, estojos para óculos, bolsas para canetas, portadores de gravatas, organizadores para viagem, porta-chaves, todos feitos em couro ou imitação de couro; «guts», partes e acessórios para todos os mencionados produtos.

商標構成：

A marca consiste em:

X One X

X One X

商標編號：N/9 632

類別：29

Marca n.º N/9 632

Classe: 29.^a

申請人：Unilever N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, Holanda.

Requerente: Unilever N.V., Weena 455, 3 013 AL Rotterdam, Holanda.

國籍：荷蘭

Nacionalidade: holandesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/13

Data do pedido: 2002/05/13

產品：食用油及油脂，食用粟米油，煮食用油，人造奶油，牛油，牛油奶油，製造食用油脂用的含油脂物質。

Produtos: óleos e gorduras alimentares, óleo de milho alimentar, óleo para cozinhar, margarina, manteiga, creme de manteiga e substâncias gordurosas para fabrico de gorduras comestíveis.

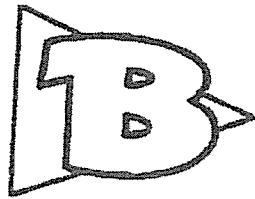
商標構成：

A marca consiste em:

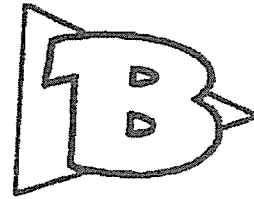
MAZOLA

MAZOLA

商標編號：N/9 633 類別： 6
 申請人：Newise International Limited, Room 2307-11, Leighton Centre, 77 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong, China.
 國籍：根據香港法例成立
 活動：工業與商業
 申請日期：2002/05/13
 產品：鎖；百葉門簾；金屬渠和金屬管；門的球形把手；拉手桿；鉸鏈；未加工金屬及部分鍛造金屬及其合金；輔助桿；掛毛巾桿；毛巾支持物。
 商標構成：



Marca n.º N/9 633 Classe: 6.^a
 Requerente: Newise International Limited, room 2 307-11, Leighton Centre, 77 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong, China.
 Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2002/05/13
 Produtos: fechaduras; persianas para portas; canos e tubos metálicos; maçanetas de porta; puxador de alavanca; dobradiças; metal não trabalhado e parcialmente forjado e suas ligas; barras de apoio; barras para toalhas; suportes para toalhas.
 A marca consiste em:



商標編號：N/9 634 類別： 1
 申請人：Noveon IP Holdings Corp., 9911 Brecksville Road, Cleveland, Ohio 44141-3247, Estados Unidos da América.
 國籍：美國
 活動：工業與商業
 申請日期：2002/05/13
 產品：用於工業、農業、園藝、森林、攝影和科學的化學品及化學配方；用於未來生產的未經加工塑料和聚合體。
 商標構成：

NOVEON

Marca n.º N/9 634 Classe: 1.^a
 Requerente: Noveon IP Holdings Corp., 9 911 Brecksville Road, Cleveland, Ohio 44 141-3 247, Estados Unidos da América.
 Nacionalidade: americana
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2002/05/13
 Produtos: produtos químicos e fórmulas químicas para uso na indústria, agricultura, horticultura, silvicultura, fotografia e ciência; matérias plásticas e polímeros em estado bruto para futuro processamento.
 A marca consiste em:

NOVEON

商標編號：N/9 635 類別： 17
 申請人：Noveon IP Holdings Corp., 9911 Brecksville Road, Cleveland, Ohio 44141-3247, Estados Unidos da América.
 國籍：美國
 活動：工業與商業
 申請日期：2002/05/13
 產品：塑料和聚合體，包括聚丙烯酸脂、聚氨基甲酸脂及含氮的聚乙烯氯化物。
 商標構成：

NOVEON

Marca n.º N/9 635 Classe: 17.^a
 Requerente: Noveon IP Holdings Corp., 9 911 Brecksville Road, Cleveland, Ohio 44 141-3 247, Estados Unidos da América.
 Nacionalidade: americana
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2002/05/13
 Produtos: plásticos e polímeros incluindo ácido poliacrílico, poliuretanos e cloreto de polivinilo clorado.
 A marca consiste em:

NOVEON

商標編號：N/9 636 類別： 1
申請人：Noveon IP Holdings Corp., 9911 Brecksville Road,
Cleveland, Ohio 44141-3247, Estados Unidos da América.
國籍：美國
活動：工業與商業
申請日期：2002/05/13
產品：用於工業、農業、園藝、森林、攝影和科學的化學品及
化學配方：用於未來生產的未經加工塑料和聚合體。

商標構成：

諾 譽

Marca n.º N/9 636 Classe: 1.ª
Requerente: Noveon IP Holdings Corp., 9 911 Brecksville
Road, Cleveland, Ohio 44 141-3 247, Estados Unidos da América.
Nacionalidade: americana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/05/13
Produtos: produtos químicos e fórmulas químicas para uso na
indústria, agricultura, horticultura, silvicultura, fotografia e ciên-
cia; matérias plásticas e polímeros em estado bruto para futuro
processamento.
A marca consiste em:

諾 譽

商標編號：N/9 637 類別： 17
申請人：Noveon IP Holdings Corp., 9911 Brecksville Road,
Cleveland, Ohio 44141-3247, Estados Unidos da América.
國籍：美國
活動：工業與商業
申請日期：2002/05/13
產品：塑料和聚合體，包括聚丙烯酸脂、聚氨基甲酸脂及含氮
的聚乙烯氯化物。
商標構成：

諾 譽

Marca n.º N/9 637 Classe: 17.ª
Requerente: Noveon IP Holdings Corp., 9 911 Brecksville
Road, Cleveland, Ohio 44 141-3 247, Estados Unidos da América.
Nacionalidade: americana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/05/13
Produtos: plásticos e polímeros incluindo ácido poliacrílico,
poliuretanos e cloreto de polivinilo clorado.
A marca consiste em:

諾 譽

商標編號：N/9 638 類別： 16
申請人：Illycaffe' S.p.A., 110, Via Flavia - 34147 Trieste, Itália.
國籍：意大利
活動：工業與商業
申請日期：2002/05/13
產品：雜誌。
商標構成：

ILLYWORDS

Marca n.º N/9 638 Classe: 16.ª
Requerente: Illycaffe' S.p.A., 110, Via Flavia — 34 147 Trieste,
Itália.
Nacionalidade: italiana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/05/13
Produtos: revistas.
A marca consiste em:

ILLYWORDS

商標編號：N/9 639 類別： 42
申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise
Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4777, Nassau,
Bahamas.

Marca n.º N/9 639 Classe: 42.ª
Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Para-
dise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777,
Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬
活動：工業與商業
申請日期：2002/05/13
服務：提供旅店和住宿服務；預訂臨時住宿的旅行社服務；餐廳及酒吧服務。

商標構成：

KERZNER

Nacionalidade: das Bahamas
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/05/13
Serviços: prestação de serviços de pousadas e alojamentos; serviços de agências de viagens, reservas para alojamento temporário; serviços de restaurante e bar.
A marca consiste em:

KERZNER

商標編號：N/9 640 類別： 41
申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬
活動：工業與商業
申請日期：2002/05/13
服務：夜總會形式的娛樂，提供賭場設施；提供兒童營地服務。

商標構成：

KERZNER

Marca n.º N/9 640 Classe: 41.^a
Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

Nacionalidade: das Bahamas
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/05/13
Serviços: entretenimento sob a forma de clubes nocturnos, fornecimento de instalações para casinos; serviços de acampamentos para crianças.
A marca consiste em:

KERZNER

商標編號：N/9 641 類別： 39
申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬
活動：工業與商業
申請日期：2002/05/13
服務：旅行社服務，為旅客安排水底水肺潛水及游泳方面的遊覽；遊船觀光及出租船隻。

商標構成：

KERZNER

Marca n.º N/9 641 Classe: 39.^a
Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

Nacionalidade: das Bahamas
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/05/13
Serviços: serviços de agências de viagens, organização de excursões para turistas nos sectores de mergulho e natação subaquática com garrafas de gás; cruzeiros e aluguer de barcos.
A marca consiste em:

KERZNER

商標編號：N/9 642 類別： 36
申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4777, Nassau, Bahamas.

Marca n.º N/9 642 Classe: 36.^a
Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬
活動：工業與商業
申請日期：2002/05/13
服務：不動產管理服務。
商標構成：

Nacionalidade: das Bahamas
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/05/13
Serviços: serviços de gestão imobiliária.
A marca consiste em:

KERZNER

KERZNER

商標編號：N/9 643 類別： 28
申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬
活動：工業與商業
申請日期：2002/05/13
產品：運動用品，高爾夫球，高爾夫球手套，高爾夫球記分裝置，網球；玩具及遊戲，豆袋娃娃，毛絨玩具，沐浴玩具，聖誕樹裝飾物，玩具娃娃及玩具娃娃服，拼圖。

商標構成：

KERZNER

通知：根據12月13日第97/99/M號法令第209條第1至3款規定，刪除了“紙牌”一項，因屬其他類別。

Marca n.º N/9 643 Classe: 28.ª
Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

Nacionalidade: das Bahamas
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/05/13
Produtos: artigos desportivos, bolas de golfe, luvas de golfe, marcadores para bolas de golfe, bolas de ténis; brinquedos e jogos, bonecas de bolas de esferovite, brinquedos de pelúcia, brinquedos para o banho, enfeites para árvores de Natal, bonecas e roupa para bonecas, «puzzles».

A marca consiste em:

KERZNER

Notificações: nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «cartas de jogar», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/9 644 類別： 25
申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬
活動：工業與商業
申請日期：2002/05/13
產品：服裝，泳服，沙灘服，布圍涎，內衣，汗衣，連衣裙，帽，鴨嘴帽，針織品，嬰兒服，大衣，睡衣，長褲，運動褲及運動上衣，襯衫，鞋，短褲，拖鞋，短襪，女士襪，背心，領巾及領帶。

商標構成：

KERZNER

Marca n.º N/9 644 Classe: 25.ª
Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

Nacionalidade: das Bahamas
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/05/13
Produtos: vestuário, fatos de banho, roupa de praia, baberoiros de tecido, roupa interior, «sweaters», vestidos, chapéus, bonés, artigos de malha, roupa para bebés, casacos, pijamas, calças, calças e camisolas para treino, camisas, sapatos, calções, chinelos, peúgas, meias para senhora, coletes, lenços e gravatas.

A marca consiste em:

KERZNER

商標編號：N/9 645

類別： 24

Marca n.º N/9 645

Classe: 24.^a

申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4777, Nassau, Bahamas.

Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬

Nacionalidade: das Bahamas

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/13

Data do pedido: 2002/05/13

產品：毛巾。

Produtos: toalhas.

商標構成：

A marca consiste em:

KERZNER**KERZNER**

商標編號：N/9 646

類別： 21

Marca n.º N/9 646

Classe: 21.^a

申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4777, Nassau, Bahamas.

Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬

Nacionalidade: das Bahamas

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/13

Data do pedido: 2002/05/13

產品：載飲料用水杯，有耳陶瓶，碟子及杯墊和瓶墊。

Produtos: copos para bebidas, canecas, pratos e bases para copos e garrafas.

商標構成：

A marca consiste em:

KERZNER**KERZNER**

商標編號：N/9 647

類別： 18

Marca n.º N/9 647

Classe: 18.^a

申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4777, Nassau, Bahamas.

Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬

Nacionalidade: das Bahamas

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/13

Data do pedido: 2002/05/13

產品：運動袋，手提袋，背包，沙灘袋，書袋，尿片袋，雨傘及錢包。

Produtos: sacos para desporto, malas de mão, mochilas, sacos de praia, sacos para livros, sacos para fraldas, chapéus-de-chuva e carteiras.

商標構成：

A marca consiste em:

KERZNER**KERZNER**

商標編號：N/9 648

類別： 16

Marca n.º N/9 648

Classe: 16.^a

申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4777, Nassau, Bahamas.

Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬
活動：工業與商業
申請日期：2002/05/13
產品：辦公室用輔助品，日曆，文具用品，賀卡，圖案明信片，鋼筆及鉛筆；杯墊和瓶墊。

商標構成：

KERZNER

Nacionalidade: das Bahamas

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/13

Produtos: acessórios para secretária, calendários, artigos de papelaria, cartões de felicitações, postais ilustrados, canetas e lápis; bases para copos e garrafas.

A marca consiste em:

KERZNER

商標編號：N/9 649
類別：14
申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/13

產品：鐘錶，珠寶及煙灰缸。

商標構成：

KERZNER

Marca n.º N/9 649

Classe: 14.ª

Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

Nacionalidade: das Bahamas

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/13

Produtos: relógios, joalharia e cinzeiros.

A marca consiste em:

KERZNER

商標編號：N/9 650
類別：9
申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/13

產品：照相機，雙目望遠鏡及太陽眼鏡。

商標構成：

KERZNER

Marca n.º N/9 650

Classe: 9.ª

Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

Nacionalidade: das Bahamas

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/13

Produtos: câmaras, binóculos e óculos de sol.

A marca consiste em:

KERZNER

商標編號：N/9 651
類別：6
申請人：Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/13

產品：鎖匙鏈。

Marca n.º N/9 651

Classe: 6.ª

Requerente: Sun International Hotels Limited, Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O. Box N4 777, Nassau, Bahamas.

Nacionalidade: das Bahamas

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/13

Produtos: correntes para chaves.

商標構成：

KERZNER

A marca consiste em:

KERZNER

商標編號：N/9 653

類別： 14

申請人：萊茵名錶有限公司，地址：九龍土瓜灣上鄉道33號地下，中國香港。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業

申請日期：2002/05/14

產品：錶，鐘，鐘錶構件，鐘錶盒，錶帶，精密計時計，裝飾品（珠寶），寶石（珠寶），電鍍製品（貴重金屬電鍍），貴重金屬合金。

商標構成：



Marca n.º N/9 653

Classe: 14.ª

Requerente: Rhine Watches Limited, G/F, 33 Sheung Heung Road, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial

Data do pedido: 2002/05/14

Produtos: relógios, componentes de relógios, estojos para relógios, braceletes de relógios, cronómetros, ornamentos (joalheria), pedras preciosas (joalheria), produtos galvanizados (com metais preciosos), ligas de metais preciosos.

A marca consiste em:



商標編號：N/9 654

類別： 41

申請人：Emerson Electric Co., sociedade do Missouri, 8000 West Florissant Avenue, St. Louis, Missouri 63136, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/14

服務：與工商業機械和設備的使用和運作有關的培訓，文化事務範疇的教育及娛樂服務。

商標構成：

CONSIDER IT SOLVED

優先權之要求：申請日期：2001/11/14；所屬國：美國；請求編號：76/343269。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/9 654

Classe: 41.ª

Requerente: Emerson Electric Co., sociedade do Missouri, 8000 West Florissant Avenue, St. Louis, Missouri 63136, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/14

Serviços: formação relativamente à utilização e funcionamento de maquinaria e equipamento industrial e comercial, serviços educacionais e de entretenimento no âmbito de eventos culturais.

A marca consiste em:

CONSIDER IT SOLVED

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos Estados Unidos da América, em 14 de Novembro de 2001, sob o n.º 76/343 269.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/9 657

類別： 9

申請人：Nvidia Corporation, 2701 San Tomas Expressway, Santa Clara, California 95050, Estados Unidos da América.

國籍：美國

Marca n.º N/9 657

Classe: 9.ª

Requerente: Nvidia Corporation, 2701 San Tomas Expressway, Santa Clara, California 95050, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/15

產品：集成電路，圖像及視像系統用的集成電路元件；多媒體加速器，圖像加速器及操作及處理集成電路元件的電腦軟件。

商標構成：

SHADERFX

優先權之要求：申請日期：2001/11/20；所屬國：美國；請求編號：76/340,153。

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/15

Produtos: circuitos integrados, componentes de circuitos integrados para gráficos e sistemas de vídeo; aceleradores multi-média, aceleradores gráficos e «software» de computadores para operação e gestão de componentes dos circuitos integrados.

A marca consiste em:

SHADERFX

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos Estados Unidos da América, em 20 de Novembro de 2001, sob o n.º 76/340,153.

商標編號：N/9 658

類別： 3

申請人：Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

國籍：美國新澤西州

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/16

產品：清潔乳霜及保濕劑，浸滿於清潔布的護理及個人衛生用乳液和肥皂。

商標構成：

POP-UP

Marca n.º N/9 658

Classe: 3.ª

Requerente: Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana, Est. de New Jersey

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/16

Produtos: cremes de limpeza e hidratantes, loções e sabões impregnados em tecidos de limpeza para uso no cuidado e na higiene pessoal.

A marca consiste em:

POP-UP

商標編號：N/9 659

類別： 5

申請人：Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

國籍：美國新澤西州

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/16

產品：浸滿於布的皮膚病護理及治療用醫藥劑。

商標構成：

POP-UP

Marca n.º N/9 659

Classe: 5.ª

Requerente: Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana, Est. de New Jersey

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/16

Produtos: preparações medicinais impregnadas em tecidos usados no cuidado e no tratamento de situações dermatológicas.

A marca consiste em:

POP-UP

商標編號：N/9 660

類別： 16

申請人：Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

國籍：美國新澤西州

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/16

Marca n.º N/9 660

Classe: 16.ª

Requerente: Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana, Est. de New Jersey

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/16

產品：紙面巾及紙手帕。

商標構成：

POP-UP

Produtos: toalhetes e lenços de papel.

A marca consiste em:

POP-UP

商標編號：N/9 661

類別： 21

Marca n.º N/9 661

Classe: 21.^a

申請人：Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza,
New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

Requerente: Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson
Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

國籍：美國新澤西州

Nacionalidade: norte-americana, Est. de New Jersey

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/16

Data do pedido: 2002/05/16

產品：清潔布及清潔布分配容器。

Produtos: tecidos de limpeza e recipientes distribuidores de
tecidos de limpeza.

商標構成：

A marca consiste em:

POP-UP

POP-UP

商標編號：N/9 662

類別： 24

Marca n.º N/9 662

Classe: 24.^a

申請人：Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza,
New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

Requerente: Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson
Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

國籍：美國新澤西州

Nacionalidade: norte-americana, Est. de New Jersey

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/16

Data do pedido: 2002/05/16

產品：小毛巾及布手帕。

Produtos: toalhetes e lenços de tecido.

商標構成：

A marca consiste em:

POP-UP

POP-UP

商標編號：N/9 663

類別： 3

Marca n.º N/9 663

Classe: 3.^a

申請人：Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza,
New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

Requerente: Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson
Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

國籍：美國新澤西州

Nacionalidade: norte-americana, Est. de New Jersey

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/16

Data do pedido: 2002/05/16

產品：清潔乳霜及保濕劑，浸滿於清潔布的護理及個人衛生用
乳液和肥皂。

Produtos: cremes de limpeza e hidratantes, loções e sabões
impregnados em tecidos de limpeza para uso no cuidado e na
higiene pessoal.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/9 664
 類別： 5
 申請人：Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza,
 New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.
 國籍：美國新澤西州
 活動：工業與商業
 申請日期：2002/05/16
 產品：浸滿於布的皮膚病護理及治療用醫藥劑。

商標構成：



Marca n.º N/9 664
 Classe: 5.^a
 Requerente: Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson
 Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.
 Nacionalidade: norte-americana, Est. de New Jersey
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2002/05/16
 Produtos: preparações medicinais impregnadas em tecidos
 usados no cuidado e no tratamento de situações dermatológicas.
 A marca consiste em:



商標編號：N/9 665
 類別： 16
 申請人：Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza,
 New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.
 國籍：美國新澤西州
 活動：工業與商業
 申請日期：2002/05/16
 產品：紙面巾及紙手帕。
 商標構成：



Marca n.º N/9 665
 Classe: 16.^a
 Requerente: Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson
 Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.
 Nacionalidade: norte-americana, Est. de New Jersey
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2002/05/16
 Produtos: toalhetes e lenços de papel.
 A marca consiste em:



商標編號：N/9 666
 類別： 21
 申請人：Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza,
 New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.
 國籍：美國新澤西州
 活動：工業與商業
 申請日期：2002/05/16
 產品：清潔布及清潔布分配容器。
 商標構成：



Marca n.º N/9 666
 Classe: 21.^a
 Requerente: Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson
 Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.
 Nacionalidade: norte-americana, Est. de New Jersey
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2002/05/16
 Produtos: tecidos de limpeza e recipientes distribuidores de
 tecidos de limpeza.
 A marca consiste em:



商標編號：N/9 667 類別： 24
 申請人：Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza,
 New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.
 國籍：美國新澤西州
 活動：工業與商業
 申請日期：2002/05/16
 產品：小毛巾及布手帕。
 商標構成：



Marca n.º N/9 667 Classe: 24.^a
 Requerente: Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson
 Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.
 Nacionalidade: norte-americana, Est. de New Jersey
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2002/05/16
 Produtos: toalhetes e lenços de tecido.
 A marca consiste em:



商標編號：N/9 668 類別： 30
 申請人：Hoi Sio Hong, Rua dos Pescadores, n.º 50, Edifício
 Industrial Ocean, 6.º andar C, Macau, China.
 國籍：中國
 活動：商業
 申請日期：2002/05/24
 產品：米。
 商標構成：



Marca n.º N/9 668 Classe: 30.^a
 Requerente: Hoi Sio Hong, Rua dos Pescadores, n.º 50, edifí-
 cio industrial Ocean, 6.º andar C, Macau, China.
 Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2002/05/24
 Produtos: arroz.
 A marca consiste em:



顏色之要求：商標外框：由紅色、黃色、綠色粗線劃成長方
 形；

地球圖形：地球底色為綠色，地球外框及經緯線為黃色，地球
 中的陸地部分為紅色並以黃色線作為外框；

中文字：“金地球” 中文字為紅色；英文字：“GOLDEN
 EARTH” 英文字為紅色。

Reivindicação de cores: a moldura da marca: rectângulo tra-
 çado pelas linhas grossas vermelha, amarela e verde; a figura do
 globo: fundo a verde, o contorno, o meridiano e o paralelo de
 latitude são amarelos; a terra é vermelha limitada pelas linhas
 amarelas; os caracteres chineses «Kam Tei Kao» são vermelhos;
 as letras inglesas «Golden Earth» são vermelhas.

商標編號：N/9 669 類別： 5
 申請人：榮豐，地址：菜園涌街 192 號地下，中國澳門。
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：工業與商業
 申請日期：2002/05/20
 產品：中成藥油。

Marca n.º N/9 669 Classe: 5.^a
 Requerente: Weng Fong, Rua do Canal das Hortas, n.º 192, r/c,
 Macau, China.
 Nacionalidade: const. segundo as leis de Macau
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2002/05/20
 Produtos: óleos medicinais chineses.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/9 670

類別： 5

Marca n.º N/9 670

Classe: 5.ª

申請人：榮豐，地址：菜園涌街192號地下，中國澳門

Requerente: Weng Fong, Rua do Canal das Hortas, n.º 192, r/c, Macau, China.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: const. segundo as leis de Macau

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/20

Data do pedido: 2002/05/20

產品：中成藥油

Produtos: óleos medicinais chineses.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/9 671

類別： 33

Marca n.º N/9 671

Classe: 33.ª

申請人：四川舍得酒業有限公司，地址：四川省射洪縣太和鎮太和大道252號，中國

Requerente: Shede Winery Co., Ltd. Sichuan, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis da R.P.C., 252, Taihe Avenue, Taihe Town, Shehong County, Sichuan 629 200 R.P. China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/22

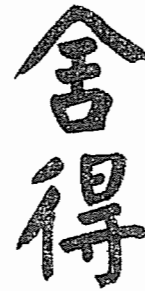
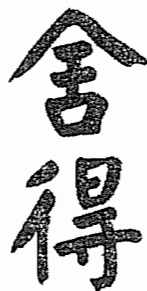
Data do pedido: 2002/05/22

產品：果酒（含酒精），開胃酒，蒸餾酒精飲料，雞尾酒，酒（飲料），米酒，威士忌酒，葡萄酒，含酒精果子飲料，酒精飲料（啤酒除外）。

Produtos: extractos de fruta (alcoólicos), aperitivos, bebidas alcoólicas destiladas, cocktails, vinhos (bebidas), vinhos de arroz, uísques, vinhos, bebidas de fruto alcoólicas, bebidas alcoólicas (com excepção de cervejas).

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/9 672

類別： 33

Marca n.º N/9 672

Classe: 33.ª

申請人：四川沱牌曲酒股份有限公司，地址：四川省射洪縣柳樹鎮中街49號，中國

Requerente: Tuopai Yeast Liquor Co., Ltd. Sichuan, China, uma soc. org. e existindo segundo as leis da R.P.C., n.º 49,

國籍：中國

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/22

產品：果酒（含酒精），開胃酒，蒸餾酒精飲料，雞尾酒，酒（飲料），米酒，威士忌酒，葡萄酒，含酒精果子飲料，酒精飲料（啤酒除外）。

商標構成：



Zhongjie, Willow Town, Shehong County, Sichuan 629 209 R.P. China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/22

Produtos: extractos de fruta (alcoólicos), aperitivos, bebidas alcoólicas destiladas, cocktails, vinhos (bebidas), vinhos de arroz, uísques, vinhos, bebidas de fruto alcoólicas, bebidas alcoólicas (com excepção de cervejas).

A marca consiste em:



商標編號：N/9 673

類別： 25

申請人：浙江步森集團有限公司，地址：浙江省諸暨市楓橋鎮步森大道，中國

國籍：中國

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/22

產品：服裝，襯衫，褲子，針織服裝，大衣，夾克（服裝），T恤衫，內衣，風衣，鞋，運動鞋，襪，帽子，皮帶，領帶，童裝，旗袍，睡衣，裙子，皮衣。

商標構成：

Marca n.º N/9 673

Classe: 25.ª

Requerente: Zhe Jiang Busen Group Co., Ltd., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis da R.P.C., Busen Avenue, Fengqiao Town, Zhuji City, Zhejiang 311 811, R.P. China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/22

Produtos: vestuário, camisas, calças, roupas de malha, casacos, jaquetas (vestuário), T-shirt, roupas interiores, casacos contra vento, sapatos, sapatos de desporto, meias, chapelaria, cintos de couro, gravatas, vestuário para crianças, cabaia, pijamas, saias, vestuário de couro.

A marca consiste em:

BUSEN 步森

BUSEN 步森

商標編號：N/9 674

類別： 42

申請人：Forum Restaurant (1977) Ltd., 485 Lockhart Road, Causeway Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/24

服務：餐廳服務；提供食物和飲料作堂食及外賣以及提供餐食服務。

Marca n.º N/9 674

Classe: 42.ª

Requerente: Forum Restaurant (1977) Ltd., 485 Lockhart Road, Causeway Bay, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/24

Serviços: serviços de restauração; fornecimento de comidas e bebidas para consumo no local e para levar para fora e serviços de fornecimento de refeições.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/9 675

類別： 9

Marca n.º N/9 675

Classe: 9.^a

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Requerente: PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/27

Data do pedido: 2002/05/27

產品：錄製、接收、傳送及/或重放數據、資訊、照片、影像及/或聲音的儀器和工具；磁性數據載體，錄製碟；電腦及數據處理裝置；電腦程序；電訊儀器；處理財務帳戶的借及/或貸及/或支付產品或服務用的儀器和工具，閱讀借及/或貸及/或卡過帳用的機器；電視、無線電、影音儀器、設備和裝置；電池；上述所有產品的零部件，全屬第 9 類。

Produtos: aparelhos e instrumentos para o registo, recepção, transmissão e/ou reprodução de dados, informações, fotografia, imagens e/ou som; suportes de registo magnético, discos de registo; computadores e equipamento para o processamento de dados; programas de computadores; aparelhos para telecomunicações; aparelhos e instrumentos para processamento de débitos e/ou crédito de contas financeiras e/ou para pagamento de produtos ou serviços, máquinas para a leitura de débitos e/ou créditos e/ou creditar cartões; aparelhos, equipamento e dispositivos de televisão, de rádio, de vídeo e áudio; baterias; partes e peças para todos os mencionados produtos, todos incluídos na classe 9.^a

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/9 676

類別： 16

Marca n.º N/9 676

Classe: 16.^a

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Requerente: PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/27

Data do pedido: 2002/05/27

產品：不屬別類的紙、紙板及其製品，指南，通告，雜誌，書籍，日記，小冊子及印刷品，文具用品，照片，不屬別類的包裝材料，結算卡、信用卡、增值卡及電話卡等形狀的紙卡。

Produtos: papel, cartão e produtos destas matérias, não compreendidos noutras classes, directórios, circulares, revistas, livros, diários, folhetos e material impresso, artigos de papelaria, fotografia, material para embalagem não compreendido noutras classes, cartões, em forma de cartões de débito, de cartões de crédito, de cartões carregáveis e cartões telefónicos.

商標構成：

A marca consiste em:

電訊盈科

電訊盈科

商標編號：N/9 677

類別： 35

Marca n.º N/9 677

Classe: 35.^a

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Requerente: PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/27

Data do pedido: 2002/05/27

服務：廣告及貿易服務，新聞服務，為電腦數據庫匯編資訊，電腦複製（為不方便的登記者），透過全球電腦網絡提供關於他人產品和服務的資訊；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理和顧問服務；全屬第 35 類。

Serviços: serviços de publicidade e negócios, serviços de notícias, compilação de informação para base de dados computadorizados, réplicas computadorizadas (para subscritores indisponíveis), providenciar informações relativas a produtos e serviços de outros através de redes globais computadorizadas; serviços de consultadoria, informação, gestão e aconselhamento relacionado com os acima mencionados serviços; todos incluídos na classe 35.^a

商標構成：

A marca consiste em:

電訊盈科

電訊盈科

商標編號：N/9 678

類別： 36

Marca n.º N/9 678

Classe: 36.^a

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Requerente: PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/27

Data do pedido: 2002/05/27

服務：保險及金融服務，信用卡服務，結算卡服務，增值卡服務，擔保支票服務；儲蓄及投資銀行服務；取得支付電子服務及購物支付電子服務；電子銀行服務；簽發預付電話卡、其他預付卡、增值卡及結算卡；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理和顧問服務；全屬第 36 類。

Serviços: serviços de seguros e de finanças; serviços de cartões de crédito, serviços de cartões de débito, serviços de cartões carregáveis, serviços de cheques garantia; serviços bancários de poupança e de investimento; serviços electrónicos de pagamento de aquisições e serviços electrónicos de pagamento de compras; serviços electrónicos bancários; emissão de cartões telefónicos pré-pagos, outros cartões pré-pagos, cartões carregáveis e cartões de débito; serviços de consultadoria, informação, gestão e aconselhamento relacionados com os acima mencionados serviços; todos incluídos na classe 36.^a

商標構成：

A marca consiste em:

電訊盈科

電訊盈科

商標編號：N/9 679

類別： 37

Marca n.º N/9 679

Classe: 37.^a

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/27

服務：關於通訊儀器和設備的建築和修理服務；電訊、接收無線電廣播、寄發和接收信息的儀器和設備的安裝、修理和保養服務；水下建築、安裝及修理；海底電纜的連接服務；電纜（包括光纖及海底電纜）的修理、保養、佈置及埋地；及與上述所有服務有關的諮詢、資訊和顧問服務；全屬第 37 類。

商標構成：

電訊盈科

Requerente: PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/27

Serviços: serviços de construção e de reparação relativos a aparelhos e equipamento de comunicações; serviços de instalação, reparação e manutenção de equipamentos e aparelhos de telecomunicações, de recepção radiodifusão, de envio e recepção de mensagens; construções, instalações e reparações subaquáticas; serviços de ligação de cabos submarinos; reparação, manutenção, colocação e enterro de cabos (incluindo cabos de fibra óptica e submarinos); e serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os acima mencionados; todos incluídos na classe 37.^a

A marca consiste em:

電訊盈科

商標編號：N/9 680

類別： 38

Marca n.º N/9 680

Classe: 38.^a

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/27

服務：電訊服務；電訊設備的出租和租賃；編碼信號及解碼信號；全屬第 38 類。

商標構成：

電訊盈科

Requerente: PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/27

Serviços: serviços de telecomunicações; aluguer e «leasing» de equipamentos de telecomunicações; sinais codificados e decodificados; todos incluídos na classe 38.^a

A marca consiste em:

電訊盈科

商標編號：N/9 681

類別： 39

Marca n.º N/9 681

Classe: 39.^a

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

Requerente: PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/27

服務：旅遊服務，資訊及預訂旅遊服務；透過互聯網或通訊網絡提供關於旅遊及旅行的資訊；貨運及客運；貨物包裝及儲藏；與上述所有服務有關的諮詢、資訊和顧問服務；全屬第39類。

商標構成：

電訊盈科

Data do pedido: 2002/05/27

Serviços: serviços de viagens, serviços de informação e reserva de viagens; provisão de informação relacionada com viagens e turismo através da «internet» ou através de redes de comunicação; transporte de bens e passageiros; empacotamento e armazenagem de bens; serviços de informação, aconselhamento e consultadoria relacionada com os acima relacionados serviços, todos incluídos na classe 39.^a

A marca consiste em:

電訊盈科

商標編號：N/9 682

類別： 41

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/27

服務：教育及娛樂服務；出版文章（非廣告文章）；出版圖表、影像及照片；準備及組織研討會；提供互動討論及會談設施；與上述所有服務有關的諮詢、資訊和顧問服務；全屬第41類。

商標構成：

電訊盈科

Marca n.º N/9 682

Classe: 41.^a

Requerente: PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/27

Serviços: serviços de educação e de divertimento; publicação de textos (outros além de textos publicitários); publicação de diagramas, imagens e fotografias; preparação e condução de conferências; providenciar facilidades para discussões interativas e conversação; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os acima mencionados serviços, todos incluídos na classe 41.^a

A marca consiste em:

電訊盈科

商標編號：N/9 683

類別： 42

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/27

服務：進入電腦數據庫途徑的時間租賃，建立資訊、網站及電腦網絡上其他形式的資源索引；搜尋及收復網站的資訊、數據、程序及其他可在電腦網絡上取得的資源；電腦編程；電腦軟件和

Marca n.º N/9 683

Classe: 42.^a

Requerente: PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/27

Serviços: aluguer de tempo para acesso a bases de dados computadorizados, criação de índices de informação, «sites» e outras formas de recursos em redes computadorizadas; busca e recuperação de informação, dados, programas de «web sites» e outros recursos disponíveis em redes computadorizadas; programa-

硬件的安裝、保養及修理；提供進入遙距電腦的途徑，其內包含電子刊物及數據，可透過電腦網絡及/或電訊下載及/或處理及/或作展示之用；批發及成批供應產品；全屬第42類。

商標構成：

電訊盈科

ção de computadores; instalação, manutenção e reparação de «software» e «hardware» para computadores; providenciar acesso a computadores remotos contendo publicações electrónicas e dados através de redes de computadores e/ou telecomunicações «downloading» e/ou processamento e/ou afins de exibição; abastecimento de produtos por atacado e por grosso; todos incluídos na classe 42.^a

A marca consiste em:

電訊盈科

商標編號：N/9 684

類別： 9

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/27

產品：錄製、接收、傳送及/或重放數據、資訊、照片、影像及/或聲音的儀器和工具；磁性數據載體，錄製碟；電腦及數據處理裝置；電腦程序；電訊儀器；處理財務帳戶的借及/或貸及/或支付產品或服務用的儀器和工具，閱讀借及/或貸及/或卡過帳用的機器；電視、無線電、影音儀器、設備和裝置；電池；上述所有產品的零部件，全屬第9類。

商標構成：

電盈

Marca n.º N/9 684

Classe: 9.^a

Requerente: PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/27

Produtos: aparelhos e instrumentos para o registo, recepção, transmissão e/ou reprodução de dados, informações, fotografia, imagens e/ou som; suportes de registo magnético, discos de registo; computadores e equipamento para o processamento de dados; programas de computadores; aparelhos para telecomunicações; aparelhos e instrumentos para processamento de débitos e/ou crédito de contas financeiras e/ou para pagamento de produtos ou serviços, máquinas para a leitura de débitos e/ou créditos e/ou creditar cartões; aparelhos, equipamento e dispositivos de televisão, de rádio, de vídeo e áudio; baterias; partes e peças para todos os mencionados produtos, todos incluídos na classe 9.^a

A marca consiste em:

電盈

商標編號：N/9 685

類別： 16

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/27

產品：不屬別類的紙、紙板及其製品，指南，通告，雜誌，書

Marca n.º N/9 685

Classe: 16.^a

Requerente: PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/27

Produtos: papel, cartão e produtos destas matérias, não com-

籍，日記，小冊子及印刷品，文具用品，照片，不屬別類的包裝材料，結算卡、信用卡、增值卡及電話卡等形狀的紙卡。

商標構成：

電盈

商標編號：N/9 686

類別： 35

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/27

服務：廣告及貿易服務，新聞服務，為電腦數據庫匯編資訊，電腦複製（為不方便的登記者），透過全球電腦網絡提供關於他人產品和服務的資訊；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理和顧問服務；全屬第35類。

商標構成：

電盈

商標編號：N/9 687

類別： 36

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/27

服務：保險及金融服務，信用卡服務，結算卡服務，增值卡服務，擔保支票服務；儲蓄及投資銀行服務；取得支付電子服務及

preendidos noutras classes, directórios, circulares, revistas, livros, diários, folhetos e material impresso, artigos de papelaria, fotografia, material para embalagem não compreendido noutras classes, cartões, em forma de cartões de débito, de cartões de crédito, de cartões carregáveis e cartões telefónicos.

A marca consiste em:

電盈

Marca n.º N/9 686

Classe: 35.^a

Requerente: PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/27

Serviços: serviços de publicidade e negócios, serviços de notícias, compilação de informação para base de dados computadorizados, réplicas computadorizadas (para subscritores indisponíveis), providenciar informações relativas a produtos e serviços de outros através de redes globais computadorizadas; serviços de consultadoria, informação, gestão e aconselhamento relacionado com os acima mencionados serviços; todos incluídos na classe 35.^a

A marca consiste em:

電盈

Marca n.º N/9 687

Classe: 36.^a

Requerente: PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/27

Serviços: serviços de seguros e de finanças; serviços de cartões de crédito, serviços de cartões de débito, serviços de cartões carregáveis, serviços de cheques garantia; serviços bancários de poupança e de investimento; serviços electrónicos de pagamento de aquisições e serviços electrónicos de pagamento de compras; serviços electrónicos bancários; emissão de cartões te-

購物支付電子服務；電子銀行服務；簽發預付電話卡、其他預付卡、增值卡及結算卡；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理和顧問服務；全屬第36類。

商標構成：

電盈

telefónicos pré-pagos, outros cartões pré-pagos, cartões carregáveis e cartões de débito; serviços de consultadoria, informação, gestão e aconselhamento relacionados com os acima mencionados serviços; todos incluídos na classe 36.^a

A marca consiste em:

電盈

商標編號：N/9 688

類別： 37

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/27

服務：關於通訊儀器和設備的建築和修理服務；電訊、接收無線電廣播、寄發和接收信息的儀器和設備的安裝、修理和保養服務；水下建築、安裝及修理；海底電纜的連接服務；電纜（包括光纖及海底電纜）的修理、保養、佈置及埋地；及與上述所有服務有關的諮詢、資訊和顧問服務；全屬第37類。

商標構成：

電盈

Marca n.º N/9 688

Classe: 37.^a

Requerente: PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/27

Serviços: serviços de construção e de reparação relativos a aparelhos e equipamento de comunicações; serviços de instalação, reparação e manutenção de equipamentos e aparelhos de telecomunicações, de recepção radiodifusão, de envio e recepção de mensagens; construções, instalações e reparações subaquáticas; serviços de ligação de cabos submarinos; reparação, manutenção, colocação e enterro de cabos (incluindo cabos de fibra óptica e submarinos); e serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os acima mencionados; todos incluídos na classe 37.^a

A marca consiste em:

電盈

商標編號：N/9 689

類別： 38

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/27

服務：電訊服務；電訊設備的出租和租賃；編碼信號及解碼信號；全屬第38類。

Marca n.º N/9 689

Classe: 38.^a

Requerente: PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/27

Serviços: serviços de telecomunicações; aluguer e «leasing» de equipamentos de telecomunicações; sinais codificados e decodificados; todos incluídos na classe 38.^a

商標構成：

電盈

A marca consiste em:

電盈

商標編號：N/9 690

類別： 39

Marca n.º N/9 690

Classe: 39.^a

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Requerente: PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/27

Data do pedido: 2002/05/27

服務：旅遊服務，資訊及預訂旅遊服務；透過互聯網或通訊網絡提供關於旅遊及旅行的資訊；貨運及客運；貨物包裝及儲藏；與上述所有服務有關的諮詢、資訊和顧問服務；全屬第 39 類。

Serviços: serviços de viagens, serviços de informação e reserva de viagens; provisão de informação relacionada com viagens e turismo através da «internet» ou através de redes de comunicação; transporte de bens e passageiros; empacotamento e armazenagem de bens; serviços de informação, aconselhamento e consultadoria relacionada com os acima relacionados serviços, todos incluídos na classe 39.^a

商標構成：

A marca consiste em:

電盈

電盈

商標編號：N/9 691

類別： 41

Marca n.º N/9 691

Classe: 41.^a

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Requerente: PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/27

Data do pedido: 2002/05/27

服務：教育及娛樂服務；出版文章（非廣告文章）；出版圖表、影像及照片；準備及組織研討會；提供互動討論及會談設施；與上述所有服務有關的諮詢、資訊和顧問服務；全屬第 41 類。

Serviços: serviços de educação e de divertimento; publicação de textos (outros além de textos publicitários); publicação de diagramas, imagens e fotografias; preparação e condução de conferências; providenciar facilidades para discussões interactivas e conversação; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os acima mencionados serviços, todos incluídos na classe 41.^a

商標構成：

A marca consiste em:

電盈

電盈

商標編號：N/9 692

類別：42

申請人：PCCW-HKT DataCom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/27

服務：進入電腦數據庫途徑的時間租賃，建立資訊、網站及電腦網絡上其他形式的資源索引；搜尋及收復網站的資訊、數據、程序及其他可在電腦網絡上取得的資源；電腦編程；電腦軟件和硬件的安裝、保養及修理；提供進入遙距電腦的途徑，其內包含電子刊物及數據，可透過電腦網絡及/或電訊下載及/或處理及/或作展示之用；批發及成批供應產品；全屬第42類。

商標構成：

電盈

Marca n.º N/9 692

Classe: 42.^a

Requerente: PCCW-HKT Datacom Services Limited, uma companhia de responsabilidade limitada, 39th Floor, PCCW Tower, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/27

Serviços: aluguer de tempo para acesso a bases de dados computadorizados, criação de índices de informação, «sites» e outras formas de recursos em redes computadorizadas; busca e recuperação de informação, dados, programas de «web sites» e outros recursos disponíveis em redes computadorizadas; programação de computadores; instalação, manutenção e reparação de «software» e «hardware» para computadores; providenciar acesso a computadores remotos contendo publicações electrónicas e dados através de redes de computadores e/ou telecomunicações «downloading» e/ou processamento e/ou afins de exibição; abastecimento de produtos por atacado e por grosso; todos incluídos na classe 42.^a

A marca consiste em:

電盈

商標編號：N/9 693

類別：36

申請人：KGI Hong Kong Limited, uma companhia de respons. limitada incorp. e existindo seg. as leis de H.K., 27-F, Asia Pacific Finance Tower Citibank Plaza, 3 Garden Road, Central, Hong Kong, China.

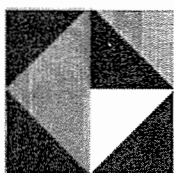
國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/27

服務：證券經紀；期貨經紀；透過電腦數據庫或互聯網在線提供關於保險、金融、證券及期貨經紀的資訊；家居銀行；透過電腦數據庫或互聯網在線提供銀行服務；全屬第36類。

商標構成：



顏色之要求：藍色、白色、橙色及青綠色，如圖案所示般分佈於七個三角形內。

Marca n.º N/9 693

Classe: 36.^a

Requerente: KGI Hong Kong Limited, uma companhia de respons. limitada incorp. e existindo seg. as leis de H.K., 27-F, Asia Pacific Finance Tower Citibank Plaza, 3 Garden Road, Central, Hong Kong, China.

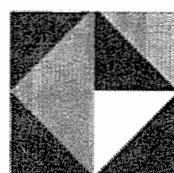
Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/27

Serviços: corretagem de títulos; corretagem de futuros; serviços de informação relacionados com seguros, finanças, corretagem de títulos e futuros providenciada «on-line» através de uma base de dados computadorizada ou da «internet»; «home-banking»; serviços bancários providenciados «on-line» através de uma base de dados computadorizada ou da «internet»; todos incluídos na classe 36.^a

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: azul, branco, laranja e verde alface na forma como está representada nos sete triângulos contidos na figura.

商標編號：N/9 694

類別： 38

申請人：KGI Hong Kong Limited, uma companhia de respons. limitada incorp. e existindo seg. as leis de H.K., 27-F, Asia Pacific Finance Tower Citibank Plaza, 3 Garden Road, Central, Hong Kong, China.

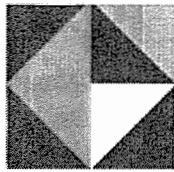
國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/27

服務：電訊服務；全屬第 38 類。

商標構成：



顏色之要求：藍色、白色、橙色及青綠色，如圖案所示般分佈於七個三角形內。

Marca n.º N/9 694

Classe: 38.^a

Requerente: KGI Hong Kong Limited, uma companhia de respons. limitada incorp. e existindo seg. as leis de H.K., 27-F, Asia Pacific Finance Tower Citibank Plaza, 3 Garden Road, Central, Hong Kong, China.

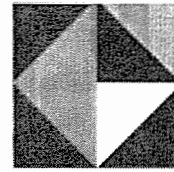
Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/27

Serviços: serviços de telecomunicações; todos incluídos na classe 38.^a

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: azul, branco, laranja e verde alface na forma como está representada nos sete triângulos contidos na figura.

商標編號：N/9 695

類別： 36

申請人：KGI Hong Kong Limited, uma companhia de respons. limitada incorp. e existindo seg. as leis de H.K., 27-F, Asia Pacific Finance Tower Citibank Plaza, 3 Garden Road, Central, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/27

服務：證券經紀；期貨經紀；透過電腦數據庫或互聯網在線提供關於保險、金融、證券及期貨經紀的資訊；家居銀行；透過電腦數據庫或互聯網在線提供銀行服務；全屬第 36 類。

商標構成：

KGI

Marca n.º N/9 695

Classe: 36.^a

Requerente: KGI Hong Kong Limited, uma companhia de respons. limitada incorp. e existindo seg. as leis de H.K., 27-F, Asia Pacific Finance Tower Citibank Plaza, 3 Garden Road, Central, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/27

Serviços: corretagem de títulos; corretagem de futuros; serviços de informação relacionados com seguros, finanças, corretagem de títulos e futuros providenciada «on-line» através de uma base de dados computadorizada ou da «internet»; «home-banking»; serviços bancários providenciados «on-line» através de uma base de dados computadorizada ou da «internet»; todos incluídos na classe 36.^a

A marca consiste em:

KGI

商標編號：N/9 696

類別： 38

申請人：KGI Hong Kong Limited, uma companhia de respons. limitada incorp. e existindo seg. as leis de H.K., 27-F, Asia Pacific Finance Tower Citibank Plaza, 3 Garden Road, Central, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

Marca n.º N/9 696

Classe: 38.^a

Requerente: KGI Hong Kong Limited, uma companhia de respons. limitada incorp. e existindo seg. as leis de H.K., 27-F, Asia Pacific Finance Tower Citibank Plaza, 3 Garden Road, Central, Hong Kong, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

活動：工業與商業
申請日期：2002/05/27
服務：電訊服務；全屬第 38 類。

商標構成：

KGI

Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/05/27
Serviços: serviços de telecomunicações; todos incluídos na classe 38.^a
A marca consiste em:

KGI

商標編號：N/9 697 類別： 36
申請人：KGI Hong Kong Limited, uma companhia de respons. limitada incorp. e existindo seg. as leis de H.K., 27-F, Asia Pacific Finance Tower Citibank Plaza, 3 Garden Road, Central, Hong Kong, China.
國籍：根據香港法例成立
活動：工業與商業
申請日期：2002/05/27
服務：證券經紀；期貨經紀；透過電腦數據庫或互聯網在線提供關於保險、金融、證券及期貨經紀的資訊；家居銀行；透過電腦數據庫或互聯網在線提供銀行服務；全屬第 36 類。

商標構成：

凱基

Marca n.º N/9 697 Classe: 36.^a
Requerente: KGI Hong Kong Limited, uma companhia de respons. limitada incorp. e existindo seg. as leis de H.K., 27-F, Asia Pacific Finance Tower Citibank Plaza, 3 Garden Road, Central, Hong Kong, China.
Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/05/27
Serviços: corretagem de títulos; corretagem de futuros; serviços de informação relacionados com seguros, finanças, corretagem de títulos e futuros providenciada «on-line» através de uma base de dados computadorizada ou da «internet»; «home-banking»; serviços bancários providenciados «on-line» através de uma base de dados computadorizada ou da «internet»; todos incluídos na classe 36.^a
A marca consiste em:

凱基

商標編號：N/9 698 類別： 38
申請人：KGI Hong Kong Limited, uma companhia de respons. limitada incorp. e existindo seg. as leis de H.K., 27-F, Asia Pacific Finance Tower Citibank Plaza, 3 Garden Road, Central, Hong Kong, China.
國籍：根據香港法例成立
活動：工業與商業
申請日期：2002/05/27
服務：電訊服務；全屬第 38 類。
商標構成：

凱基

Marca n.º N/9 698 Classe: 38.^a
Requerente: KGI Hong Kong Limited, uma companhia de respons. limitada incorp. e existindo seg. as leis de H.K., 27-F, Asia Pacific Finance Tower Citibank Plaza, 3 Garden Road, Central, Hong Kong, China.
Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/05/27
Serviços: serviços de telecomunicações; todos incluídos na classe 38.^a
A marca consiste em:

凱基

商標編號：N/9 707

類別： 25

Marca n.º N/9 707

Classe: 25.^a

申請人：張琮，地址：氹仔佛山街金利達花園利苑第二座28樓H座，中國澳門。

Requerente: Zhang Qiong, Rua Fat San s/n Bloco II, 28H Edif. Lei Yuen King Light, Taipa, Macau, China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2002/05/28

Data do pedido: 2002/05/28

產品：服裝，鞋。

Produtos: vestuário, calçado.

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/9 711

類別： 5

Marca n.º N/9 711

Classe: 5.^a

申請人：巨能實業有限公司，地址：北京宣武門西大街甲129號金隅大廈901室，中國。

Requerente: Juneng Industry Co., Ltd, room 901, Jinyu Building, n.º A129 Xuanwumen West Street, Beijing, R.P. China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/28

Data do pedido: 2002/05/28

產品：補鈣製劑，補鐵製劑，補鋅製劑，補鉻製劑，維生素C。

Produtos: suplementos de cálcio, suplementos ferruginosos, suplementos de zinco, suplementos de cromo, vitamina C.

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/9 712

類別： 5

Marca n.º N/9 712

Classe: 5.^a

申請人：巨能實業有限公司，地址：北京宣武門西大街甲129號金隅大廈901室，中國。

Requerente: Juneng Industry Co., Ltd, room 901, Jinyu Building, n.º A129 Xuanwumen West Street, Beijing, R.P. China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/05/28

Data do pedido: 2002/05/28

產品：補鈣製劑，補鐵製劑，補鋅製劑，補鉻製劑，維生素C。

Produtos: suplementos de cálcio, suplementos ferruginosos, suplementos de zinco, suplementos de cromo, vitamina C.

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/9 713

類別： 32

Marca n.º N/9 713

Classe: 32.^a

申請人：澳門啤酒有限公司，Avenida de Venceslau de Moraes, n.º 13/13E, Edifício Industrial Airway, Bloco I, 1.º andar B, Macau, China.

Requerente: Companhia de Cervejas de Macau, Limitada, Avenida de Venceslau de Moraes, n.ºs 13/13E, Edifício Industrial Airway, Bloco I, 1.º andar B, Macau, China.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: const. segundo as leis de Macau

活動：工業

申請日期：2002/05/29

產品：啤酒。

商標構成：



顏色之要求：白色底；中英文字體、圖案及橢圓邊框均為綠色。

Actividade: industrial

Data do pedido: 2002/05/29

Produtos: cervejas.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: fundo a branco; os caracteres chineses, as letras inglesas e a moldura em forma oval são verdes.

商標編號：N/9 714

類別： 32

申請人：澳門啤酒有限公司，Avenida de Venceslau de Morais, n.º 13/13E, Edifício Industrial Airway, Bloco I, 1.º andar B, Macau, China.

國籍：根據澳門法例成立

活動：工業

申請日期：2002/05/29

產品：啤酒。

商標構成：



顏色之要求：綠色底；內邊框、外邊框、英文字體及圖案均為黃色。

Marca n.º N/9 714

Classe: 32.ª

Requerente: Companhia de Cervejas de Macau, Limitada, Avenida de Venceslau de Morais, n.º 13/13E, Edifício Industrial Airway, Bloco I, 1.º andar B, Macau, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de Macau

Actividade: industrial

Data do pedido: 2002/05/29

Produtos: cervejas.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: fundo a verde; as molduras interior e exterior, as letras inglesas e o desenho são amarelos.

商標編號：N/9 715

類別： 9

申請人：Bourdon-Haenni Holding AG, Bernstrasse 59, 3303 Jegenstorf, Suíça.

國籍：瑞士

活動：工業與商業

申請日期：2002/05/30

產品：測量壓力、溫度、濕度、力度、容積及其他物理量的工具；天秤，尤指輪子載荷天秤。

商標構成：

BOURDON HAENNI

優先權之要求：申請日期：2001/12/14；所屬國：瑞士；請求編號：11788/2001。

Marca n.º N/9 715

Classe: 9.ª

Requerente: Bourdon-Haenni Holding AG, Bernstrasse 59, 3303 Jegenstorf, Suíça.

Nacionalidade: suíça

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/05/30

Produtos: instrumentos de medida para a pressão, temperatura, humidade, força, massa e outras quantidades físicas; balanças, em particular equilibradores de carga de roda.

A marca consiste em:

BOURDON HAENNI

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Suíça, em 14 de Dezembro de 2001, sob o n.º 11788/2001.

商標編號：N/9 716 類別： 5
 申請人：S.C. Johnson & Son, Inc., 1 525 Howe Street, Racine,
 Wisconsin, 53 403-2 236, Estados Unidos da América.
 國籍：美國
 活動：工業與商業
 申請日期：2002/05/30
 產品：空氣清新器。
 商標構成：

Marca n.º N/9 716 Classe: 5.^a
 Requerente: S.C. Johnson & Son, Inc., 1 525 Howe Street,
 Racine, Wisconsin, 53 403-2 236, Estados Unidos da América.
 Nacionalidade: americana
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2002/05/30
 Produtos: ambientadores (para o ar).
 A marca consiste em:

按 飄 香

按 飄 香

商標編號：N/9 717 類別： 12
 申請人：河南輪胎股份有限公司，地址：河南省焦作市焦東南
 路48號，中國。
 國籍：中國
 活動：工業
 申請日期：2002/05/31
 產品：自行車輪胎，車輛輪胎，車輛實心輪胎，汽車輪胎。
 商標構成：

Marca n.º N/9 717 Classe: 12.^a
 Requerente: Henan Tyre Co., Ltd., n.º 48 Jiaodong South Road,
 Jiaozuo, Henan, R.P. China.
 Nacionalidade: chinesa
 Actividade: industrial
 Data do pedido: 2002/05/31
 Produtos: pneus de bicicletas, pneus de veículos, pneus maci-
 ços de veículos, pneus de automóveis.
 A marca consiste em:

河  南

河  南

商標編號：N/9 718 類別： 12
 申請人：河南輪胎股份有限公司，地址：河南省焦作市焦東南
 路48號，中國。
 國籍：中國
 活動：工業
 申請日期：2002/05/31
 產品：自行車輪胎，車輛輪胎，車輛實心輪胎，汽車輪胎。
 商標構成：

Marca n.º N/9 718 Classe: 12.^a
 Requerente: Henan Tyre Co., Ltd., n.º 48 Jiaodong South Road,
 Jiaozuo, Henan, R.P. China.
 Nacionalidade: chinesa
 Actividade: industrial
 Data do pedido: 2002/05/31
 Produtos: pneus de bicicletas, pneus de veículos, pneus maci-
 ços de veículos, pneus de automóveis.
 A marca consiste em:

風  神
 AEOLUS

風  神
 AEOLUS

商標編號：N/9 719 類別： 33
 申請人：程超豪，Travessa Gamboa, 3 LJ. A S/L Esq. Cheong
 Va, RC, Macau, China.
 國籍：中國
 活動：商業

Marca n.º N/9 719 Classe: 33.^a
 Requerente: Ching, Chiu Ho, Travessa Gamboa, 3 LJ. A S/L
 Esq. Cheong Va, RC, Macau, China.
 Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial

申請日期：2002/05/31

產品：玫瑰露酒，五加皮酒。

商標構成：



顏色之要求：粉紅色底，白色暗間，黑色字，黑色圖案。

Data do pedido: 2002/05/31

Produtos: rosólio, vinho de cortex «acanthopanacis».

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: fundo a cor de rosa com linhas brancas, letras a preto, desenho a preto.

商標編號：N/9 739

類別： 4

申請人：Castrol Limited, Wakefield House, Pipers Way, Swindon, Wiltshire, SN3 IRE, Inglaterra.

國籍：英國

活動：工業

申請日期：2002/06/04

產品：工業用油及油脂；潤滑劑；潤滑劑及潤滑油脂；燃料；燃料用非化學添加劑；油及潤滑劑；吸收、噴灑和黏結灰塵用合成物；照明材料。

商標構成：

MAGNATEC

Marca n.º N/9 739

Classe: 4.ª

Requerente: Castrol Limited, Wakefield House, Pipers Way, Swindon, Wiltshire, SN3 IRE, Inglaterra.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: industrial

Data do pedido: 2002/06/04

Produtos: óleos e gorduras industriais; lubrificantes; lubrificantes e gorduras lubrificantes; combustíveis; aditivos não químicos para combustíveis; óleo e lubrificantes; composições para absorver, molhar e ligar a poeira; matérias iluminantes.

A marca consiste em:

MAGNATEC

商標編號：N/9 740

類別： 30

申請人：Tan Heong San — Importação e Exportação, Limitada, Rua dos Pescadores, s/n, Edif. Industrial "Ocean", 6.º andar «D», Macau, China.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2002/06/04

產品：咖啡，茶。

商標構成：



顏色之要求：商標的幾何圖案由一圓形及與之相連的半環組成，均以黑線圍邊，圓形外圍的英文字字身為淺綠色，陰影為黑

Marca n.º N/9 740

Classe: 30.ª

Requerente: Tan Heong San — Importação e Exportação, Limitada, Rua dos Pescadores, s/n, edifício industrial Ocean, 6.º andar «D», Macau, China.

Nacionalidade: const. segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2002/06/04

Produtos: café, chá.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o desenho geométrico da marca é composto por um círculo e uma semiargola ligada com o círculo, limitados pelas linhas pretas. As letras inglesas fora do círculo são verdes claras ensombradas em preto; a semiargola é cas-

色；半環為淺褐色；圓形和其中的英文字母為白色及淺褐色，以環形的直線部份與圓形相切的兩點所連成的直線為界，伴以文字的半圓以淺褐色為底色，內含的文字部份為白色，伴以環形的半圓則以白色為底色，內含的文字部份為褐色。

tanha clara; o círculo e a letra inglesa dentro do mesmo são brancos e castanhos claros. O círculo é cortado em duas partes pela linha recta da semiargola. A parte com letras fora tem fundo a cor de castanho claro, contendo no interior letra branca, enquanto outra parte cercada pela argola tem fundo a cor de branco, contendo no interior letra castanha.

商標編號：N/9 744

類別： 5

申請人：Chap Tat Holdings Limited, Room 1 203, 12th Floor, United Chinese Bank Building, 31-37 Des Voeux Road, Central, Hong Kong, China.

國籍：英屬處女島

活動：工業與商業

申請日期：2002/06/04

產品：營養補充品；醫用營養劑及補充品；礦物質及維他命酶補充品；醫用酒精；醫用飲料，草藥及茶；醫療劑及藥劑；中國草藥茶及飲料；含中國草藥的健康食劑；纖維藥劑及藥物；護理頭髮及皮膚的藥劑；藥油藥膏及藥用香脂，全屬第5類。

商標構成：



Marca n.º N/9 744

Classe: 5.^a

Requerente: Chap Tat Holdings Limited, room 1 203, 12th Floor, United Chinese Bank Building, 31-37 Des Voeux Road, Central, Hong Kong, China.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/06/04

Produtos: suplementos nutricionais; preparações e suplementos dietéticos adaptados para fins médicos; suplementos enzimáticos minerais e vitamínicos; álcool medicinal; bebidas medicinais, ervas e chás; preparações médicas e farmacêuticas; chás e bebidas de ervas medicinais chinesas; preparações alimentares saudáveis contendo ervas medicinais chinesas; preparações e substâncias medicinais para emagrecimento do corpo; preparações medicinais para os cuidados dos cabelos e da pele; óleos, pomadas e bálsamos medicinais, todos incluídos na classe 5.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/9 746

類別： 5

申請人：Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2002/06/05

產品：醫用鈣質補充品，醫用聚氨基葡萄糖補充品，醫用鎂質補充品，醫用鐵質補充品，醫用鋅質補充品，維他命製劑，醫療用口腔清新劑，醫用成膠質補充品，醫用磷油脂補充品，醫用蛋白質補充品，醫用植物兩裂補充品，醫用蜂膠補充品，醫用蕈精補充品，醫用肉汁補充品，醫用蔬菜補充品，蜂皇漿，醫用氨基

Marca n.º N/9 746

Classe: 5.^a

Requerente: Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/06/05

Produtos: suplementos medicinais de cálcio, suplementos medicinais de quitosano, suplementos medicinais de magnésio, suplementos medicinais de ferro, suplementos medicinais de zinco, preparados vitamínicos, agentes orais refrescantes para tratamento médico, suplementos medicinais de colagénio, suplementos medicinais de lípidos, de fósforo, suplementos medicinais de proteínas, suplementos medicinais de bífidos, suplementos medicinais de própole, suplementos medicinais de extractos de cogumelos, suplementos medicinais de extractos de carne, suplementos medicinais de vegetais, geleia real, suplementos medicinais de aminoácidos, suplementos medicinais de produtos bacterianos, suplementos medicinais de fibras alimentares,

酸補充品，醫用細菌產品補充品，醫用食用纖維補充品，醫用真菌酶補充品，醫用乾蔬菜補充品，全屬第 5 類。

商標構成：

Beauty Charge

商標編號：N/9 747

類別： 29

申請人：FancI Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2002/06/05

產品：以草藥提煉物為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以維他命為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以食物纖維為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以氨基酸為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以真菌為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以肉類提煉物為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以蔬菜提煉物為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以魚油為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以蔬菜為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以水果為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以蜂膠為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以碳水化合物為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以茶為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；全屬第 29 類。

商標構成：

Beauty Charge

suplementos medicinais de enzimas de fungo, suplementos medicinais de vegetais secos, tudo incluído na classe 5.^a

A marca consiste em:

Beauty Charge

Marca n.º N/9 747

Classe: 29.^a

Requerente: FancI Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/06/05

Produtos: comidas processadas utilizando extractos de ervas como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando vitaminas como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando minerais como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando fibras alimentares como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando aminoácidos como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando fungos como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando extratos de carne como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando extractos de vegetais como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando óleos de peixe como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando vegetais como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando fruta como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando própole como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando hidratos de carbono como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando chá como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; tudo incluído na classe 29.^a

A marca consiste em:

Beauty Charge

商標編號：N/9 748 類別： 30
 申請人：FancI Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.
 國籍：日本
 活動：工業與商業
 申請日期：2002/06/05
 產品：使用（調味料）的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；蜂皇漿及以蜂皇漿為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；全屬第 30 類。

商標構成：

Beauty Charge

Marca n.º N/9 748 Classe: 30.^a
 Requerente: FancI Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.
 Nacionalidade: japonesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2002/06/05
 Produtos: comidas processadas usando (condimento) sob a forma de comprimidos, cápsulas, granulado, líquida ou pó; geleia real e comidas processadas usando geleia real como ingrediente principal e sob a forma de cápsulas; tudo incluído na classe 30.^a
 A marca consiste em:

Beauty Charge

商標編號：N/9 749 類別： 32
 申請人：FancI Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.
 國籍：日本
 活動：工業與商業
 申請日期：2002/06/05
 產品：不含酒精飲料；不含酒精水果汁飲料，含維他命 / 礦物質的強身飲料（非醫用）；節食用飲料；不含酒精及低卡路里含量的飲料（非醫用）；用於以卡路里為基礎的節食非醫用飲料。

商標構成：

Slim Up

Marca n.º N/9 749 Classe: 32.^a
 Requerente: FancI Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa-Ken, Japão.
 Nacionalidade: japonesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2002/06/05
 Produtos: bebidas não alcoólicas; bebidas de sumos de frutas não alcoólicas, bebidas fortalecidas com vitaminas/minerais (e não utilizadas para uso medicinal); bebidas utilizadas para dieta; bebidas não alcoólicas e de baixo teor calórico (e não utilizadas para uso medicinal); bebidas não medicinais usadas numa dieta à base de calorias.
 A marca consiste em:

Slim Up

商標編號：N/9 750 類別： 9
 申請人：Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd.), uma companhia limitada, 717-1, Oaza Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japão.
 國籍：日本
 活動：工業與商業
 申請日期：2002/06/05
 產品：眼鏡及太陽眼鏡。
 商標構成：

UNIQLO

Marca n.º N/9 750 Classe: 9.^a
 Requerente: Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd.), uma companhia limitada, 717-1, Oaza Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0 894, Japão.
 Nacionalidade: japonesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2002/06/05
 Produtos: óculos e óculos de sol.
 A marca consiste em:

UNIQLO

商標編號：N/9 751

類別：18

Marca n.º N/9 751

Classe: 18.^a

申請人：Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd.), uma companhia limitada, 717-1, Oaza Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japão.

Requerente: Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd.), uma companhia limitada, 717-1, Oaza Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0 894, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/06/05

Data do pedido: 2002/06/05

產品：背包，公事包，鎖匙包，陽傘，口袋錢包，包裝用皮袋，非貴重金屬袋，書包，購物袋，旅行袋，旅行用行李箱，雨傘及化妝袋（空的）。

Produtos: mochilas, pastas, estojos para chaves, chapéus-de-sol, carteiras de bolso, bolsas de couro para embalagem, bolsas de metais não preciosos, sacos para a escola, sacos das compras, sacos de viagem, malas de porão de viagem, chapéus-de-chuva e bolsas de maquilhagem (não preenchidas).

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/9 752

類別：24

Marca n.º N/9 752

Classe: 24.^a

申請人：Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd.), uma companhia limitada, 717-1, Oaza Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japão.

Requerente: Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd.), uma companhia limitada, 717-1, Oaza Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0 894, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/06/05

Data do pedido: 2002/06/05

產品：紡織品面巾，紡織品手帕及紡織品毛巾。

Produtos: toalhas de face em têxtil, lenços de mão em têxtil e toalhas em têxtil.

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/9 753

類別：9

Marca n.º N/9 753

Classe: 9.^a

申請人：Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd.), uma companhia limitada, 717-1, Oaza Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japão.

Requerente: Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd.), uma companhia limitada, 717-1, Oaza Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0 894, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/06/05

Data do pedido: 2002/06/05

產品：眼鏡及太陽眼鏡。

Produtos: óculos e óculos de sol.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/9 754

類別： 18

Marca n.º N/9 754

Classe: 18.^a

申請人：Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd.), uma companhia limitada, 717-1, Oaza Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japão.

Requerente: Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd.), uma companhia limitada, 717-1, Oaza Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0 894, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/06/05

Data do pedido: 2002/06/05

產品：背包，公事包，鎖匙包，陽傘，口袋錢包，包裝用皮袋，非貴重金屬袋，書包，購物袋，旅行袋，旅行用行李箱，雨傘及化妝袋（空的）。

Produtos: mochilas, pastas, estojos para chaves, chapéus-de-sol, carteiras de bolso, bolsas de couro para embalagem, bolsas de metais não preciosos, sacos para a escola, sacos das compras, sacos de viagem, malas de porão de viagem, chapéus-de-chuva e bolsas de maquilhagem (não preenchidas).

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/9 755

類別： 24

Marca n.º N/9 755

Classe: 24.^a

申請人：Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd.), uma companhia limitada, 717-1, Oaza Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japão.

Requerente: Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd.), uma companhia limitada, 717-1, Oaza Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0 894, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/06/05

Data do pedido: 2002/06/05

產品：紡織品面巾，紡織品手帕及紡織品毛巾。

Produtos: toalhas de face em têxtil, lenços de mão em têxtil e toalhas em têxtil.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/9 756

類別： 25

Marca n.º N/9 756

Classe: 25.^a

申請人：Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd.), uma companhia limitada, 717-1, Oaza Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japão.

Requerente: Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd.), uma companhia limitada, 717-1, Oaza Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0 894, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/06/05

Data do pedido: 2002/06/05

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/9 757

類別： 3

Marca n.º N/9 757

Classe: 3.^a

申請人：FancI Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

Requerente: FancI Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/06/06

Data do pedido: 2002/06/06

產品：防汗劑（梳妝用品），化妝用收斂劑，沐浴用化妝劑，美容面膜，梳妝用清潔乳，面部化妝盒，手部化妝盒，護理皮膚化妝盒，纖體化妝產品，化妝用棉條，化妝用原棉，化妝乳霜，牙膏，個人用除臭劑，脫毛製劑，科隆香水，精油，眉毛化妝品，眼影，液體眼線筆，睫毛用化妝製劑，指甲及皮膚用釉紙，指甲及皮膚用沙紙，處理指甲用製劑，染髮劑，頭髮染料，髮水，口紅，浸化妝水的紙巾，化妝乳液，化妝粉，眼部化妝品，口唇化妝品，卸妝產品，指甲擦光劑，指甲油，化妝筆，香水，化妝用凡士林，去脂溶劑，洗髮水，香皂，液體肥皂，肥皂粉，曬黑用產品，防曬產品，梳妝水，去指甲油產品，皮膚增白產品，柔髮劑，護理及梳理頭髮用的泡沫，胭脂，護理皮膚用化妝品；全屬第3類。

Produtos: antitranspirantes (artigos de «toilette»), adstringentes para fins cosméticos, preparados cosméticos para o banho, máscaras de beleza, leite de limpeza para fins de «toilette», estojos de cosméticos para o rosto, estojos de cosméticos para as mãos, estojos de cosméticos para cuidados da pele, produtos cosméticos para emagrecer, cotonetes para fins cosméticos, algodão em rama para fins cosméticos, cremes cosméticos, dentífricos, desodorizantes para uso pessoal, preparados depilatórios, água de colónia, óleos essenciais, cosméticos para as sbrancelhas, sombras para os olhos, delineador líquido para os olhos, preparados cosméticos para as pestanas, papel vidrado para unhas e pele, papel areado para unhas e pele, preparados para o tratamento de unhas, preparados para colorir o cabelo, tintas para o cabelo, loções para o cabelo, batons, lenços de papel embebidos com loções para fins cosméticos, loções para fins cosméticos, pó para maquilhagem, maquilhagem para os olhos, maquilhagem para os lábios, produtos para remover a maquilhagem, polimento para as unhas, vernizes para as unhas, lápis para fins cosméticos, perfumes, vaselina para fins cosméticos, soluções para desengordurar, «shampoos», sabonete, sabões líquidos, sabões em pó, produtos para bronzear, produtos para protecção solar, águas de «toilette», produtos para remover o verniz, produtos para branquear a pele, amaciadores para o cabelo, espuma para o cabelo para tratamento e pentear, rouge para as faces, cosméticos para o tratamento da pele; tudo incluído na classe 3.^a

商標構成：

A marca consiste em:

CLEARTUNE

CLEARTUNE

商標編號：N/9 758

類別： 5

Marca n.º N/9 758

Classe: 5.^a

申請人：FancI Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

Requerente: FancI Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2002/06/06

產品：醫用鈣質補充品，醫用聚氨基葡萄糖補充品，醫用鎂質補充品，醫用鐵質補充品，醫用鋅質補充品，維他命製劑，醫療用口腔清新劑，醫用成膠質補充品，醫用磷油脂補充品，醫用蛋白質補充品，醫用植物兩裂補充品，醫用蜂膠補充品，醫用草精補充品，醫用肉汁補充品，醫用蔬菜補充品，蜂皇漿，醫用氨基酸補充品，醫用細菌產品補充品，醫用食用纖維補充品，醫用真菌酶補充品，醫用乾蔬菜補充品，全屬第5類。

商標構成：

CLEARTUNE

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/06/06

Produtos: suplementos medicinais de cálcio, suplementos medicinais de chitosano, suplementos medicinais de magnésio, suplementos medicinais de ferro, suplementos medicinais de zinco, preparados vitamínicos, agentes orais refrescantes para tratamento médico, suplementos medicinais de colagénio, suplementos medicinais de lípidos, de fósforo, suplementos medicinais de proteínas, suplementos medicinais de bífidos, suplementos medicinais de própole, suplementos medicinais de extractos de cogumelos, suplementos medicinais de extractos de carne, suplementos medicinais de vegetais, geleia real, suplementos medicinais de aminoácidos, suplementos medicinais de produtos bacterianos, suplementos medicinais de fibras alimentares, suplementos medicinais de enzimas de fungo, suplementos medicinais de vegetais secos, tudo incluído na classe 5.^a

A marca consiste em:

CLEARTUNE

商標編號：N/9 759

類別： 21

申請人：Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2002/06/06

產品：非貴重金屬製粉底盒，梳妝盒，梳妝海棉，修面刷，眼影刷，口紅刷，身體用海棉，睫毛刷，牙刷，噴香水器，粉撲，化妝品清洗用具（非電的），清潔用廢棉，梳子，肥皂盒及指甲刷；全屬第21類。

商標構成：

CLEARTUNE

Marca n.º N/9 759

Classe: 21.^a

Requerente: Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/06/06

Produtos: estojos de pó-de-arroz de metais não preciosos, estojos de «toilette», esponjas de «toilette», pincéis para a face, pincéis para sombras para os olhos, pincéis para batons, esponjas para corpo, escovas para as sobrancelhas, escovas de dentes, vaporizadores de perfume, borlas para pó-de-arroz, aparelhos para remover a maquilhagem (não eléctricos), desperdício de algodão para limpeza, pentes, saboneteiras e escovas de unhas; tudo incluído na classe 21.^a

A marca consiste em:

CLEARTUNE

商標編號：N/9 760

類別： 29

申請人：Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

Marca n.º N/9 760

Classe: 29.^a

Requerente: Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/06/06

產品：以草藥提煉物為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以維他命為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以食物纖維為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以氨基酸為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以真菌為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以肉類提煉物為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以蔬菜提煉物為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以魚油為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以蔬菜為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以水果為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以蜂膠為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以碳水化合物為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以茶為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；全屬第29類。

商標構成：

CLEARTUNE

商標編號：N/9 761

類別：30

申請人：Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2002/06/06

產品：使用（調味料）的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；蜂皇漿及以蜂皇漿為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；全屬第30類。

Data do pedido: 2002/06/06

Produtos: comidas processadas utilizando extractos de ervas como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando vitaminas como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando minerais como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando fibras alimentares como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando aminoácidos como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando fungos como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando extratos de carne como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando extractos de vegetais como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando óleos de peixe como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando vegetais como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando fruta como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando própole como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando hidratos de carbono como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando chá como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; tudo incluído na classe 29.^a

A marca consiste em:

CLEARTUNE

Marca n.º N/9 761

Classe: 30.^a

Requerente: Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/06/06

Produtos: comidas processadas usando (condimento) sob a forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquida ou pó; geleia real e comidas processadas usando geleia real como ingrediente principal e sob a forma de cápsulas; tudo incluído na classe 30.^a

商標構成：

A marca consiste em:

CLEARTUNE

CLEARTUNE

商標編號：N/9 762

類別： 3

Marca n.º N/9 762

Classe: 3.^a

申請人：Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

Requerente: Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/06/06

Data do pedido: 2002/06/06

產品：防汗劑（梳妝用品），化妝用收斂劑，沐浴用化妝劑，美容面膜，梳妝用清潔乳，面部化妝盒，手部化妝盒，護理皮膚化妝盒，纖體化妝產品，化妝用棉條，化妝用原棉，化妝乳霜，牙膏，個人用除臭劑，脫毛製劑，科隆香水，精油，眉毛化妝品，眼影，液體眼線筆，睫毛用化妝製劑，指甲及皮膚用釉紙，指甲及皮膚用沙紙，處理指甲用製劑，染髮劑，頭髮染料，髮水，口紅，浸化妝水的紙巾，化妝乳液，化妝粉，眼部化妝品，口唇化妝品，卸妝產品，指甲擦光劑，指甲油，化妝筆，香水，化妝用凡士林，去脂溶劑，洗髮水，香皂，液體肥皂，肥皂粉，曬黑用產品，防曬產品，梳妝水，去指甲油產品，皮膚增白產品，柔髮劑，護理及梳理頭髮用的泡沫，胭脂，護理皮膚用化妝品；全屬第3類。

Produtos: antitranspirantes (artigos de «toilette»), adstringentes para fins cosméticos, preparados cosméticos para o banho, máscaras de beleza, leite de limpeza para fins de «toilette», estojos de cosméticos para o rosto, estojos de cosméticos para as mãos, estojos de cosméticos para cuidados da pele, produtos cosméticos para emagrecer, cotonetes para fins cosméticos, algodão em rama para fins cosméticos, cremes cosméticos, dentífricos, desodorizantes para uso pessoal, preparados depilatórios, água de colónia, óleos essenciais, cosméticos para as sobrancelhas, sombras para os olhos, delineador líquido para os olhos, preparados cosméticos para as pestanas, papel vidrado para unhas e pele, papel areado para unhas e pele, preparados para o tratamento de unhas, preparados para colorir o cabelo, tintas para o cabelo, loções para o cabelo, batons, lenços de papel embebidos com loções para fins cosméticos, loções para fins cosméticos, pó para maquilhagem, maquilhagem para os olhos, maquilhagem para os lábios, produtos para remover a maquilhagem, polimento para as unhas, vernizes para as unhas, lápis para fins cosméticos, perfumes, vaselina para fins cosméticos, soluções para desengordurar, «shampoos», sabonete, sabões líquidos, sabões em pó, produtos para bronzear, produtos para protecção solar, águas de «toilette», produtos para remover o verniz, produtos para branquear a pele, amaciadores para o cabelo, espuma para o cabelo para tratamento e pentear, rouge para as faces, cosméticos para o tratamento da pele; tudo incluído na classe 3.^a

商標構成：

A marca consiste em:

FENATTY

FENATTY

商標編號：N/9 763

類別： 5

Marca n.º N/9 763

Classe: 5.^a

申請人：Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

Requerente: Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/06/06

Data do pedido: 2002/06/06

產品：醫用鈣質補充品，醫用聚氨基葡萄糖補充品，醫用鎂質補充品，醫用鐵質補充品，醫用鋅質補充品，維他命製劑，醫療用口腔清新劑，醫用成膠質補充品，醫用磷油脂補充品，醫用蛋白質補充品，醫用植物兩裂補充品，醫用蜂膠補充品，醫用蕈精補充品，醫用肉汁補充品，醫用蔬菜補充品，蜂皇漿，醫用氨基酸補充品，醫用細菌產品補充品，醫用食用纖維補充品，醫用真菌酶補充品，醫用乾蔬菜補充品，全屬第5類。

商標構成：

FENATTY

Produtos: suplementos medicinais de cálcio, suplementos medicinais de chitosano, suplementos medicinais de magnésio, suplementos medicinais de ferro, suplementos medicinais de zinco, preparados vitamínicos, agentes orais refrescantes para tratamento médico, suplementos medicinais de colagénio, suplementos medicinais de lípidos, de fósforo, suplementos medicinais de proteínas, suplementos medicinais de bífidos, suplementos medicinais de própole, suplementos medicinais de extractos de cogumelos, suplementos medicinais de extractos de carne, suplementos medicinais de vegetais, geleia real, suplementos medicinais de aminoácidos, suplementos medicinais de produtos bacterianos, suplementos medicinais de fibras alimentares, suplementos medicinais de enzimas de fungo, suplementos medicinais de vegetais secos, tudo incluído na classe 5.^a

A marca consiste em:

FENATTY

商標編號：N/9 764

類別： 21

Marca n.º N/9 764

Classe: 21.^a

申請人：FancI Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

Requerente: FancI Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/06/06

Data do pedido: 2002/06/06

產品：非貴重金屬製粉底盒，梳妝盒，梳妝海棉，修面刷，眼影刷，口紅刷，身體用海棉，睫毛刷，牙刷，噴香水器，粉撲，化妝品清洗用具（非電的），清潔用廢棉，梳子，肥皂盒及指甲刷；全屬第21類。

Produtos: estojos de pó-de-arroz de metais não preciosos, estojos de «toilette», esponjas de «toilette», pincéis para a face, pincéis para sombras para os olhos, pincéis para batons, esponjas para corpo, escovas para as sobrancelhas, escovas de dentes, vaporizadores de perfume, borlas para pó-de-arroz, aparelhos para remover a maquilhagem (não eléctricos), desperdício de algodão para limpeza, pentes, saboneteiras e escovas de unhas; tudo incluído na classe 21.^a

商標構成：

A marca consiste em:

FENATTY

FENATTY

商標編號：N/9 765

類別： 29

Marca n.º N/9 765

Classe: 29.^a

申請人：FancI Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

Requerente: FancI Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/06/06

Data do pedido: 2002/06/06

產品：以草藥提煉物為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液

Produtos: comidas processadas utilizando extractos de er-

體狀或粉狀的加工食品；以維他命為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以食物纖維為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以氨基酸為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以真菌為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以肉類提煉物為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以蔬菜提煉物為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以魚油為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以蔬菜為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以水果為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以蜂膠為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以碳水化合物為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以茶為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；全屬第 29 類。

商標構成：

FENATTY

FENATTY

vas como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando vitaminas como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando minerais como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando fibras alimentares como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando aminoácidos como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando fungos como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando extractos de carne como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando extractos de vegetais como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando óleos de peixe como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando vegetais como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando fruta como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando própole como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando hidratos de carbono como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando chá como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; tudo incluído na classe 29.^a

A marca consiste em:

商標編號：N/9 766

類別： 30

Marca n.º N/9 766

Classe: 30.^a

申請人：FancI Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

Requerente: FancI Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/06/06

Data do pedido: 2002/06/06

產品：使用（調味料）的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；蜂皇漿及以蜂皇漿為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；全屬第 30 類。

Produtos: comidas processadas usando (condimento) sob a forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquida ou pó; geleia real e comidas processadas usando geleia real como ingrediente principal e sob a forma de cápsulas; tudo incluído na classe 30.^a

商標構成：

FENATTY

A marca consiste em:

FENATTY

商標編號：N/9 767

類別： 3

申請人：Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2002/06/06

產品：防汗劑（梳妝用品），化妝用收斂劑，沐浴用化妝劑，美容面膜，梳妝用清潔乳，面部化妝盒，手部化妝盒，護理皮膚化妝盒，纖體化妝產品，化妝用棉條，化妝用原棉，化妝乳霜，牙膏，個人用除臭劑，脫毛製劑，科隆香水，精油，眉毛化妝品，眼影，液體眼線筆，睫毛用化妝製劑，指甲及皮膚用釉紙，指甲及皮膚用沙紙，處理指甲用製劑，染髮劑，頭髮染料，髮水，口紅，浸化妝水的紙巾，化妝乳液，化妝粉，眼部化妝品，口唇化妝品，卸妝產品，指甲擦光劑，指甲油，化妝筆，香水，化妝用凡士林，去脂溶劑，洗髮水，香皂，液體肥皂，肥皂粉，曬黑用產品，防曬產品，梳妝水，去指甲油產品，皮膚增白產品，柔髮劑，護理及梳理頭髮用的泡沫，胭脂，護理皮膚用化妝品；全屬第3類。

商標構成：

Evanté

Marca n.º N/9 767

Classe: 3.ª

Requerente: Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/06/06

Produtos: antitranspirantes (artigos de «toilette»), adstringentes para fins cosméticos, preparados cosméticos para o banho, máscaras de beleza, leite de limpeza para fins de «toilette», estojos de cosméticos para o rosto, estojos de cosméticos para as mãos, estojos de cosméticos para cuidados da pele, produtos cosméticos para emagrecer, cotonetes para fins cosméticos, algodão em rama para fins cosméticos, cremes cosméticos, dentífricos, desodorizantes para uso pessoal, preparados depilatórios, água de colónia, óleos essenciais, cosméticos para as sobrancelhas, sombras para os olhos, delineador líquido para os olhos, preparados cosméticos para as pestanas, papel vidrado para unhas e pele, papel areado para unhas e pele, preparados para o tratamento de unhas, preparados para colorir o cabelo, tintas para o cabelo, loções para o cabelo, batons, lenços de papel embebidos com loções para fins cosméticos, loções para fins cosméticos, pó para maquilhagem, maquilhagem para os olhos, maquilhagem para os lábios, produtos para remover a maquilhagem, polimento para as unhas, vernizes para as unhas, lápis para fins cosméticos, perfumes, vaselina para fins cosméticos, soluções para desengordurar, «shampoos», sabonete, sabões líquidos, sabões em pó, produtos para bronzear, produtos para protecção solar, águas de «toilette», produtos para remover o verniz, produtos para branquear a pele, amaciadores para o cabelo, espuma para o cabelo para tratamento e pentear, rouge para as faces, cosméticos para o tratamento da pele; tudo incluído na classe 3.ª

A marca consiste em:

Evanté

商標編號：N/9 768

類別： 5

申請人：Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

Marca n.º N/9 768

Classe: 5.ª

Requerente: Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/06/06

產品：醫用鈣質補充品，醫用聚氨基葡萄糖補充品，醫用鎂質補充品，醫用鐵質補充品，醫用鋅質補充品，維他命製劑，醫療用口腔清新劑，醫用成膠質補充品，醫用磷油脂補充品，醫用蛋白質補充品，醫用植物兩裂補充品，醫用蜂膠補充品，醫用葶精補充品，醫用肉汁補充品，醫用蔬菜補充品，蜂皇漿，醫用氨基酸補充品，醫用細菌產品補充品，醫用食用纖維補充品，醫用真菌酶補充品，醫用乾蔬菜補充品，全屬第5類。

商標構成：

Evanté

Data do pedido: 2002/06/06

Produtos: suplementos medicinais de cálcio, suplementos medicinais de chitosano, suplementos medicinais de magnésio, suplementos medicinais de ferro, suplementos medicinais de zinco, preparados vitamínicos, agentes orais refrescantes para tratamento médico, suplementos medicinais de colagénio, suplementos medicinais de lípidos, de fósforo, suplementos medicinais de proteínas, suplementos medicinais de bífidos, suplementos medicinais de própole, suplementos medicinais de extractos de cogumelos, suplementos medicinais de extractos de carne, suplementos medicinais de vegetais, geleia real, suplementos medicinais de aminoácidos, suplementos medicinais de produtos bacterianos, suplementos medicinais de fibras alimentares, suplementos medicinais de enzimas de fungo, suplementos medicinais de vegetais secos, tudo incluído na classe 5.^a

A marca consiste em:

Evanté

商標編號：N/9 769

類別： 21

申請人：Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2002/06/06

產品：非貴重金屬製粉底盒，梳妝盒，梳妝海棉，修面刷，眼影刷，口紅刷，身體用海棉，睫毛刷，牙刷，噴香水器，粉撲，化妝品清洗用具（非電的），清潔用廢棉，梳子，肥皂盒及指甲刷；全屬第21類。

商標構成：

Evanté

Marca n.º N/9 769

Classe: 21.^a

Requerente: Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/06/06

Produtos: estojos de pó-de-arroz de metais não preciosos, estojos de «toilette», esponjas de «toilette», pincéis para a face, pincéis para sombras para os olhos, pincéis para batons, esponjas para corpo, escovas para as sobrancelhas, escovas de dentes, vaporizadores de perfume, borlas para pó-de-arroz, aparelhos para remover a maquilhagem (não eléctricos), desperdício de algodão para limpeza, pentes, saboneteiras e escovas de unhas; tudo incluído na classe 21.^a

A marca consiste em:

Evanté

商標編號：N/9 770

類別： 29

申請人：Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

國籍：日本

活動：工業與商業

申請日期：2002/06/06

Marca n.º N/9 770

Classe: 29.^a

Requerente: Fancl Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 2002/06/06

產品：以草藥提煉物為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以維他命為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以食物纖維為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以氨基酸為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以真菌為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以肉類提煉物為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以蔬菜提煉物為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以魚油為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以蔬菜為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以水果為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以蜂膠為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以碳水化合物為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；以茶為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；全屬第29類。

商標構成：

Evanté

商標編號：N/9 771 類別： 30
申請人：Fancil Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.
國籍：日本
活動：工業與商業
申請日期：2002/06/06

產品：使用（調味料）的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；蜂皇漿及以蜂皇漿為主要成份的藥片狀、囊狀、顆粒狀、液體狀或粉狀的加工食品；全屬第30類。

Produtos: comidas processadas utilizando extractos de ervas como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando vitaminas como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando minerais como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando fibras alimentares como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando aminoácidos como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando fungos como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando extractos de carne como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando extractos de vegetais como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando óleos de peixe como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando vegetais como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando fruta como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando própole como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando hidratos de carbono como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; comidas processadas utilizando chá como ingrediente principal e na forma de comprimidos, cápsulas, granulados, líquido ou pó; tudo incluído na classe 29.^a

A marca consiste em:

Evanté

Marca n.º N/9 771 Classe: 30.^a
Requerente: Fancil Corporation, 109-1, Iijima-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japão.
Nacionalidade: japonesa
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 2002/06/06

Produtos: comidas processadas usando (condimento) sob a forma de comprimidos, cápsulas, granulado, líquida ou pó; geleia real e comidas processadas usando geleia real como ingrediente principal e sob a forma de cápsulas; tudo incluído na classe 30.^a

商標構成：

Evanté

A marca consiste em:

Evanté

商標編號：N/9 774

類別： 35

Marca n.º N/9 774

Classe: 35.^a

申請人：Optical 88 Limited, 27th Floor, 698 Prince Edward Road East, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong, China.

Requerente: Optical 88 Limited, 27th Floor, 698 Prince Edward Road East, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong, China.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: const. segundo as leis de H.K.

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/06/07

Data do pedido: 2002/06/07

服務：眼鏡產品、光學產品、眼鏡配件、眼鏡零件及眼鏡盒、光學儀器和工具、眼鏡清潔巾、隱形眼鏡用溶劑的零售及批發服務。

Serviços: serviços de venda a retalho e por atacado de produtos oculares, produtos ópticos, acessórios oculares, peças e encaixes para óculos, aparelhos e instrumentos ópticos, lenços para limpeza de óculos, soluções para lentes de contacto.

商標構成：

A marca consiste em:



通知：根據 12 月 13 日第 97/99/M 號法令第 209 條第 1 至 3 款規定，刪除了“視覺檢驗服務，眼科測試及眼科醫生服務”一項，因屬其他類別。

Notificações: nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluíram-se «serviços de exame da vista, testes oftálmicos e serviços de oculista», por pertencerem a outra classe.

商標編號：N/9 776

類別： 34

Marca n.º N/9 776

Classe: 34.^a

申請人：Dunhill Tobacco London Limited, 1A St. James's Street, London, SW1A 1EF, Reino Unido.

Requerente: Dunhill Tobacco London Limited, 1A St. James's Street, London, SW1A 1EF, Reino Unido.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：工業與商業

Actividade: industrial e comercial

申請日期：2002/06/07

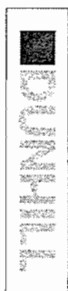
Data do pedido: 2002/06/07

產品：香煙，雪茄煙，捲煙用煙草，煙斗用煙草，煙草及煙草製品。

Produtos: cigarros, charutos, tabaco para enrolar, tabaco para cachimbo, tabaco e produtos derivados do tabaco.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/9 777

類別： 34

Marca n.º N/9 777

Classe: 34.^a

申請人：Dunhill Tobacco London Limited, 1A St. James's Street, London, SW1A 1EF, Reino Unido.

Requerente: Dunhill Tobacco London Limited, 1A St. James's Street, London, SW1A 1EF, Reino Unido.

國籍：英國
 活動：工業與商業
 申請日期：2002/06/07
 產品：香煙，雪茄煙，捲煙用煙草，煙斗用煙草，煙草及煙草製品。
 商標構成：



Nacionalidade: britânica
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2002/06/07
 Produtos: cigarros, charutos, tabaco para enrolar, tabaco para cachimbo, tabaco e produtos derivados do tabaco.
 A marca consiste em:



商標編號：N/9 778 類別： 34
 申請人：Dunhill Tobacco London Limited, 1A St. James's Street, London, SW1A 1EF, Reino Unido.
 國籍：英國
 活動：工業與商業
 申請日期：2002/06/07
 產品：香煙，雪茄煙，捲煙用煙草，煙斗用煙草，煙草及煙草製品。
 商標構成：



Marca n.º N/9 778 Classe: 34.^a
 Requerente: Dunhill Tobacco London Limited, 1A St. James's Street, London, SW1A 1EF, Reino Unido.
 Nacionalidade: britânica
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 2002/06/07
 Produtos: cigarros, charutos, tabaco para enrolar, tabaco para cachimbo, tabaco e produtos derivados do tabaco.
 A marca consiste em:



根據十二月十三日第97/99/M號法令第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com o artigo 10.º, n.ºs 1, alínea d), e 2, do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

商標之保護

Protecção de marcas

批給

Concessões

程序編號 Processo	註冊日期 Data do Registo	批示日期 Data do Despacho	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País Resid.	分類 Classe
N/5796	11-06-2002	11-06-2002	Burberry Limited	GB	25
N/5797	“	“	同上 O mesmo	GB	18

程序編號 Processo	註冊日期 Data do Registo	批示日期 Data do Despacho	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País Resid.	分類 Classe
N/5798	11-06-2002	11-06-2002	同上 O mesmo	GB	03
N/7426	“	“	Circle K Stores Inc.	US	42
N/7997	“	“	Groupement Foncier Agricole Des Vignobles de La Baronne Philippine de Rothschild	FR	33
N/8257	“	“	Imperial Tobacco Limited	GB	34
N/8263	21-05-2002	21-05-2002	Jilin Aodong Pharmaceutical Industry Group Co., Ltd.	CN	05
N/8306	“	“	Angel Co., Ltd.	JP	09
¹ N/8387	31-05-2002	31-05-2002	Knorr-Naehrmittel Aktiengesellschaft	CH	30
² N/8408	“	“	同上 O mesmo	CH	30
N/8424	11-06-2002	11-06-2002	Angel Co., Ltd.	JP	16
N/8425	“	“	同上 O mesmo	JP	16
N/8434	“	“	Baron' Arques	FR	33
³ N/8456	21-05-2002	21-05-2002	Mobil Petroleum Company Inc.	US	04
N/8561	11-06-2002	11-06-2002	HBL – Agência Comercial de Importação e Exportação, Limitada	MO	25
N/8733	28-05-2002	28-05-2002	通利琴行有限公司 Tom Lee Music Co., Ltd.	HK	41
N/8734	“	“	同上 O mesmo	HK	42
N/8735	“	“	同上 O mesmo	HK	09
N/8736	“	“	同上 O mesmo	HK	37
⁴ N/8737	31-05-2002	31-05-2002	同上 O mesmo	HK	37
⁵ N/8738	“	“	同上 O mesmo	HK	09
⁶ N/8739	“	“	同上 O mesmo	HK	41
⁷ N/8740	“	“	同上 O mesmo	HK	42
N/8925	11-06-2002	11-06-2002	Glóbal Esprit Inc.	TW	09
N/9014	“	“	Autumpaper Limited	GB	03
N/9073	“	“	Pharmacia & Upjohn Company	US	10
N/9074	“	“	同上 O mesmo	US	10
N/9075	“	“	同上 O mesmo	US	42
N/9076	“	“	同上 O mesmo	US	10
N/9077	“	“	同上 O mesmo	US	42
N/9078	“	“	Pharmacia AB	SE	01
N/9079	“	“	同上 O mesmo	SE	03
N/9080	“	“	同上 O mesmo	SE	05
N/9081	“	“	同上 O mesmo	SE	09
N/9082	“	“	同上 O mesmo	SE	10
N/9083	“	“	同上 O mesmo	SE	16
N/9084	“	“	同上 O mesmo	SE	35
N/9085	“	“	同上 O mesmo	SE	36
N/9086	“	“	同上 O mesmo	SE	41
N/9087	“	“	同上 O mesmo	SE	42
N/9137	“	“	Messe Frankfurt GmbH	DE	35
⁸ N/9138	“	“	同上 O mesmo	DE	35
N/9146	31-05-2002	31-05-2002	通利建築置業工程有限公司 Companhia de Construção e Obras de Engenharia Tong Lei, Limitada	MO	37
⁹ N/9148	“	“	同上 O mesmo	MO	37
N/9149	“	“	通利建築置業工程有限公司 Companhia de Construção e Obras de Engenharia Tong Lei, Limitada	MO	37
¹⁰ N/9150	“	“	同上 O mesmo	MO	39
N/9187	11-06-2002	11-06-2002	Ma Pak Leung Co., Ltd.	HK	05
N/9188	“	“	同上 O mesmo	HK	05
N/9189	“	“	The Gap, Inc.	US	18
N/9192	“	“	Reinhold Richter	DE	25

程序編號 Processo	註冊日期 Data do Registo	批示日期 Data do Despacho	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País Resid.	分類 Classe
N/9193	11-06-2002	11-06-2002	同上 O mesmo	DE	18
N/9198	“	“	Mulhens GmbH & C° KG	DE	03
N/9203	21-05-2002	21-05-2002	Corporacion Habanos, S.A.	CU	03
N/9205	“	“	同上 O mesmo	CU	16
N/9206	“	“	同上 O mesmo	CU	21
N/9207	“	“	同上 O mesmo	CU	42
N/9208	“	“	同上 O mesmo	CU	03
N/9209	“	“	同上 O mesmo	CU	18
N/9210	“	“	同上 O mesmo	CU	21
N/9211	“	“	同上 O mesmo	CU	25
N/9246	11-06-2002	11-06-2002	Six Continents PLC	GB	35
N/9247	“	“	同上 O mesmo	GB	42
N/9258	21-05-2002	21-05-2002	Padaria e Pastelaria Maxim's Limitada	MO	30
N/9261	11-06-2002	11-06-2002	Biofarma	FR	05
N/9272	“	“	Ho Chai Kung Medicine Manufactory Limited	HK	05
¹¹ N/9273	“	“	Messe Frankfurt GmbH	DE	35
N/9276	“	“	Omron Corporation	JP	09
N/9277	“	“	Hutchison Whampoa Enterprises Limited	VG	33
N/9278	“	“	Watson Enterprises Limited	VG	33
N/9279	“	“	同上 O mesmo	VG	35
N/9280	“	“	許少雄 Hoi Sio Hong	MO	30
N/9281	“	“	同上 O mesmo	MO	29
¹² N/9282	21-05-2002	21-05-2002	Unilever N.V.	NL	03
¹³ N/9283	“	“	同上 O mesmo	NL	42
N/9284	11-06-2002	11-06-2002	Kam Heung Food Products Company Limited	HK	30
N/9285	“	“	同上 O mesmo	HK	29
N/9286	“	“	Cheong Sio Wa	MO	25
N/9290	“	“	Palmerston Limited	GB	09
N/9291	“	“	同上 O mesmo	GB	09
N/9292	“	“	同上 O mesmo	GB	09
N/9293	“	“	同上 O mesmo	GB	09
N/9294	“	“	同上 O mesmo	GB	09
N/9295	“	“	同上 O mesmo	GB	09
N/9296	“	“	United Power Asia Limited	HK	25
N/9297	“	“	Telefonaktiebolaget L M Ericsson	SE	38
N/9298	“	“	同上 O mesmo	SE	09
N/9299	“	“	同上 O mesmo	SE	42
N/9301	“	“	Kraft Foods Holdings, Inc.	US	30
N/9302	“	“	同上 O mesmo	US	30
N/9303	“	“	Unilever Cosmetics International, S.A.	CH	03
N/9304	“	“	同上 O mesmo	CH	03
N/9305	“	“	Budget Rent A Car Corporation	US	39
N/9306	“	“	同上 O mesmo	US	36
N/9307	“	“	Perdigão Agroindustrial S.A.	BR	29
N/9308	“	“	Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication SCRL	BE	09
N/9309	“	“	同上 O mesmo	BE	16
N/9310	“	“	Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication SCRL	BE	35
N/9311	“	“	同上 O mesmo	BE	36
N/9312	“	“	同上 O mesmo	BE	37
N/9313	“	“	同上 O mesmo	BE	38
N/9314	“	“	同上 O mesmo	BE	41
N/9315	“	“	同上 O mesmo	BE	42
¹⁴ N/9316	“	“	Singapore Airlines Limited	SG	39
N/9318	“	“	Unilever N.V.	NL	32
N/9319	“	“	同上 O mesmo	NL	30

程序編號 Processo	註冊日期 Data do Registo	批示日期 Data do Despacho	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País Resid.	分類 Classe
N/9320	11-06-2002	11-06-2002	Simmons (Southeast Asia) Pte Ltd.	SG	20
N/9321	“	“	同上 O mesmo	SG	24
N/9326	“	“	Biofarma	FR	05
N/9328	“	“	佩芬蘭國際有限公司 Agência Comercial Peifanland (International) Limitada	MO	03
N/9330	“	“	Philip Morris Products S.A.	CH	34
N/9331	“	“	Tia Maria Limited	GB	33
N/9333	“	“	Portela & CA., S.A.	PT	05
N/9339	“	“	Standard Chartered PLC	GB	09
N/9340	“	“	同上 O mesmo	GB	16
N/9341	“	“	同上 O mesmo	GB	36
N/9343	“	“	Pharmanex, LLC	US	05
N/9344	“	“	同上 O mesmo	US	05
N/9345	“	“	The Concentrate Manufacturing Company of Ireland (que também usa Seve-Up International)	BM	32
N/9348	12-06-2002	12-06-2002	Inner Mongolia Mengniu Milk Industry Co., Ltd.	CN	30
N/9349	11-06-2002	11-06-2002	同上 O mesmo	CN	29
N/9365	“	“	Nissan Jidosha Kabushiki Kaisha (trading also as Nissan Motor Co., Ltd)	JP	12
N/9366	“	“	同上 O mesmo	JP	12
N/9373	“	“	Montres Rolex S.A.	CH	14
N/9374	“	“	Salmi International Limited	HK	26
N/9375	“	“	廣東中順紙業團有限公司 Guangdong Zhongshun Paper Industry Group Co., Ltd.	CN	16
N/9376	“	“	同上 O mesmo	CN	16
N/9377	“	“	同上 O mesmo	CN	16
N/9379	“	“	Lanificio Ermenegildo Zegna & Figli S.p.A.	IT	24
N/9380	“	“	同上 O mesmo	IT	24
N/9381	“	“	Killer Loop Eyewear S.R.L.	IT	09
N/9383	“	“	Padaria e Pastelaria Maxim's Limitada	MO	30
N/9384	“	“	Consitex S.A.	CH	35
N/9385	“	“	同上 O mesmo	CH	35
N/9386	“	“	同上 O mesmo	CH	25

¹ 不批給 “杯杯粥 . Cup-A-Porridge” 詞語的專屬使用權利

Não foi concedido o uso exclusivo da expressão “杯杯粥 . Cup-A-Porridge”

² 不批給 “Cup-A-Porridge” 詞語的專屬使用權利

Não foi concedido o uso exclusivo da expressão “Cup-A-Porridge”

³ 不批給 “含鉛電池” 詞語的專屬使用權利

Não foi concedido o uso exclusivo da expressão “含鉛電池”

^{4,5,6,7} 不批給 “engineering” 詞語的專屬使用權利

Não foi concedido o uso exclusivo da expressão “engineering”

⁸ 不批給 “Shanghai” 詞語的專屬使用權利

Não foi concedido o uso exclusivo da expressão “Shanghai”

⁹ 不批給 “建築” 詞語的專屬使用權利

Não foi concedido o uso exclusivo da expressão “建築”

¹⁰ 不批給 “運輸” 詞語的專屬使用權利

Não foi concedido o uso exclusivo da expressão “運輸”

¹¹ 不批給 “China” 詞語的專屬使用權利

Não foi concedido o uso exclusivo da expressão “China”

^{12,13} 不批給 “Hair” 詞語的專屬使用權利

Não foi concedido o uso exclusivo da expressão “Hair”

¹⁴ 不批給 “Singapore” 詞語的專屬使用權利

Não foi concedido o uso exclusivo da expressão “Singapore”

續展
Renovações

程序編號 Processo	商標編號 Marca	續展日期 Data da Renovação	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País resid.
844/INPI	754-M	31-05-2002	Playtex Apparel, Inc.	US
2820/INPI	2716-M	"	Emerson Electric Company	US
3018/INPI	2913-M	12-06-2002	Del Monte Corporation	US
3020/INPI	2915-M	"	同上 O mesmo	US
3972/INPI	3843-M	21-05-2002	Knorr-Nahrmittel AKT	CH
3973/INPI	3844-M	"	同上 O mesmo	CH
4904/INPI	4766-M	"	Inter Ikea Systems B.V.	NL
4905/INPI	4767-M	"	同上 O mesmo	NL
6658/INPI	6445-M	31-05-2002	Falmer Jeans Limited	GB
7713/INPI	7483-M	21-05-2002	Knorr-Nahrmittel AKT	CH
7969/INPI	7739-M	31-05-2002	BMG Music	US
8459/INPI	8169-M	21-05-2002	Carrera Optyl Marketing GMBH	AT
8677/INPI	8425-M	12-06-2002	Ethyl Corporation (Virginia)	US
9078/INPI	8826-M	21-05-2002	Soo Chew Trading	MY
9079/INPI	8827-M	"	同上 O mesmo	MY
9944/DSE	10077-M	"	Unilever N.V.	NL
9945/DSE	10075-M	"	同上 O mesmo	NL
9950/DSE	10070-M	"	同上 O mesmo	NL
9959/DSE	10076-M	"	同上 O mesmo	NL
10941/INPI	10764-M	31-05-2002	The Glad Products Company	US
10942/INPI	10765-M	"	同上 O mesmo	US
15170/DSE	15437-M	21-05-2002	Unilever N.V.	NL
15264/DSE	15518-M	"	同上 O mesmo	NL
15265/DSE	15519-M	"	同上 O mesmo	NL
15484/INPI	15421-M	12-06-2002	Guangdong Foodstuffs Import & Export (Group) Corporation	CN

聲明異議
Reclamações

程序編號 Processo	申請日期 Data de Entrada	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/titular	所屬國 País resid.	聲明異議人 Nome do oponente	所屬國 País resid.
N/9367	30-05-2002	澳門新車厘哥夫食品有限公司 Macau Nova Cherykoff Alimentos Limitada	MO	Ling Man Yi	MO
N/9368	"	同上 O mesmo	MO	同上 O mesmo	MO

拒絕
Recusas

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國 País resid.	分類 Classe	備註 Observações
N/6289	30-05-2002	De Beers Centenary AG	CH	14	根據12月13日的 97/99/M 號法令第214條第1款a)項結合第9條第1款c)及f)項 Nos termos da alínea a) do n.º 1 do art. 214º, conjugada com as alíneas e) e f) do n.º 1 do art. 9º, do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/6290	"	同上 O mesmo	CH	36	同上 Idem

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國 País resid.	分類 Classe	備註 Observações
N/6291	30-05-2002	同上 O mesmo	CH	37	同上 Idem
N/6292	“	同上 O mesmo	CH	42	同上 Idem
N/8827	28-05-2002	American-Cigarette Company (Overseas) Limited	CH	34	根據12月13日的 97/99/M 號法令第214條第2款a)項 Nos termos da alínea a) do n.º 2 do art. 214.º, do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/8828	“	同上 O mesmo	CH	34	同上 Idem
N/9030	20-05-2002	Orange Personal Communications Services Limited	GB	09	根據12月13日的 97/99/M 號法令第214條第1款a)項結合第197條及第199條第1款c) 項 Nos termos da alínea a) do n.º 1 do art. 214.º, conjugada com o art. 197.º e a alínea c) do n.º 1 do art. 199.º, do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/9031	“	同上 O mesmo	GB	38	同上 Idem
N/9032	“	同上 O mesmo	GB	16	同上 Idem
N/9033	“	同上 O mesmo	GB	09	同上 Idem
N/9034	“	同上 O mesmo	GB	38	同上 Idem
N/9035	“	同上 O mesmo	GB	16	同上 Idem
N/9378	12-06-2002	Tong Wing Ming	MO	05	根據12月13日的 97/99/M 號法令第214條第2款b)項結合第215條 Nos termos da alínea b) do n.º 2 do art. 214.º, conjugada com o art. 215.º, do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro

附註
Averbamentos

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	附註之性質 Natureza do Averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/titular	更改 Modificação
734/INPI (673-M)	31-05-2002	更改地址 Modificação de sede	Visa International Service Association	3125 Clearview Way, San Mateo, California, Estados Unidos da América
734/INPI (673-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	900 Metro Center Boulevard, Foster City, California 94404, Estados Unidos da América
824/INPI (734-M)	23-05-2002	轉讓 Transmissão	Total Raffinage Distribution S.A.	Total Fina Elf S.A., com sede em 2 Place de la Coupole, La Défense 6, 92400 Courbevoie, França

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	附註之性質 Natureza do Averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/titular	更改 Modificação
824/INPI (734-M)	23-05-2002	更改認別資料 Modificação de identidade	Total	Total Fina S.A.
824/INPI (734-M)	“	同上 Idem	Total Fina S.A.	Total Fina Elf S.A.
824/INPI (734-M)	“	更改地址 Modificação de sede	Total Fina Elf S.A.	2 Place de la Coupole, La Défense 6, 92400 Courbevoie, França
825/INPI (735-M)	“	轉讓 Transmissão	Total Raffinage Distribution S.A.	Total Fina Elf S.A., com sede em 2 Place de la Coupole, La Défense 6, 92400 Courbevoie, França
825/INPI (735-M)	“	更改認別資料 Modificação de identidade	Total	Total Fina S.A.
825/INPI (735-M)	“	同上 Idem	Total Fina S.A.	Total Fina Elf S.A.
825/INPI (735-M)	“	更改地址 Modificação de sede	Total Fina Elf S.A.	2 Place de la Coupole, La Défense 6, 92400 Courbevoie, França
2388/INPI (2284-M)	06-06-2002	同上 Idem	BIC Portugal, S.A.	Avenida da República, nº 59, 19º andar, Alvalade, Lisboa, Portugal
2395/INPI (2291-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
2429/INPI (2325-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
2430/INPI (2326-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
2431/INPI (2327-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
2435/INPI (2331-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
2436/INPI (2332-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
2437/INPI (2333-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
2440/INPI (2336-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
2817/INPI (2713-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
3342/DSE (8929-M)	23-05-2002	同上 Idem	Procter & Gamble AG	47, route de Saint-Georges, Petit-Lancy 1, Suíça
3342/DSE (8929-M)	“	轉讓 Transmissão	同上 O mesmo	The Procter & Gamble Company, com sede em One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, Estados Unidos da América
3343/DSE (8930-M)	“	更改地址 Modificação de sede	Procter & Gamble AG	47, route de Saint-Georges, Petit-Lancy 1, Suíça
3343/DSE (8930-M)	“	轉讓 Transmissão	同上 O mesmo	The Procter & Gamble Company, com sede em One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, Estados Unidos da América
3424/INPI (3295-M)	06-06-2002	更改地址 Modificação de sede	Jardine Calbeck Limited	25 th Floor, Devon House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong
3424/INPI (3295-M)	“	轉讓 Transmissão	同上 O mesmo	Bacardi Jardine Distribution (Bermuda) Limited, com sede em Jardine House, 33-35 Reid Street, Hamilton, Bermuda

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	附註之性質 Natureza do Averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/titular	更改 Modificação
5519/INPI (5377-M)	31-05-2002	同上 Idem	Intermetall Halbleiterwerk Der Deutsche Itt Industries Gesellschaft M.B.H.	Micronas GmbH, com sede em Hans Bunte-Strasse 19, D-79008 Freiburg, Alemanha
6795/INPI (6583-M)	06-06-2002	同上 Idem	The HongKong and Shanghai Hotels, Limited	Lucullus Food & Wines Company, Limited, com sede em 8 th Floor, St. George's Building, 2 Ice House Street, Hong Kong
6798/INPI (6586-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
7068/DSE (9228-M)	23-05-2002	更改地址 Modificação de sede	Procter & Gamble AG	47, route de Saint-Georges, Petit-Lancy 1, Suíça
7068/DSE (9228-M)	“	轉讓 Transmissão	同上 O mesmo	The Procter & Gamble Company, com sede em One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, Estados Unidos da América
7069/DSE (9229-M)	“	更改地址 Modificação de sede	同上 O mesmo	47, route de Saint-Georges, Petit-Lancy 1, Suíça
7069/DSE (9229-M)	“	轉讓 Transmissão	同上 O mesmo	The Procter & Gamble Company, com sede em One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, Estados Unidos da América
7072/DSE (9245-M)	“	更改地址 Modificação de sede	同上 O mesmo	47, route de Saint-Georges, Petit-Lancy 1, Suíça
7072/DSE (9245-M)	“	轉讓 Transmissão	同上 O mesmo	The Procter & Gamble Company, com sede em One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, Estados Unidos da América
9094/INPI (8842-M)	06-06-2002	更改認別資料 Modificação de identidade	The Circle K Corporation	Circle K Stores Inc.
9546/INPI (9423-M)	“	轉讓 Transmissão	Beijing Medicinal Materials Corporation	China Beijing Tong Ren Tang Holdings Corporation, com sede em n.º 52 Dong Xing Long Street, Chongwenmen, Beijing, República Popular da China
9961/DSE (10066-M)	23-05-2002	更改地址 Modificação de sede	Procter & Gamble AG	47, route de Saint-Georges, Petit-Lancy 1, Suíça
9961/DSE (10066-M)	“	轉讓 Transmissão	Procter & Gamble AG	The Procter & Gamble Company, com sede em One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, Estados Unidos da América
10941/INPI (10764-M)	31-05-2002	更改認別資料 Modificação de identidade	First Brands Corporation	The Glad Products Company
10942/INPI (10765-M)	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
11170/INPI (11066-M)	23-05-2002	同上 Idem	Total	Total Fina S.A.
11170/INPI (11066-M)	“	同上 Idem	Total Fina S.A.	Total Fina Elf S.A.
11170/INPI (11066-M)	“	更改地址 Modificação de sede	Total Fina Elf S.A.	2 Place de la Coupole, La Défense 6, 92400 Courbevoie, França
12476/INPI (12543-M)	24-05-2002	更改認別資料 Modificação de identidade	United Distillers P.L.C.	United Distillers Limited

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	附註之性質 Natureza do Averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/titular	更改 Modificação
12476/INPI (12543-M)	24-05-2002	同上 Idem	United Distillers Limited	United Distillers & Vintners (ER) Limited
12476/INPI (12543-M)	“	同上 Idem	United Distillers & Vintners (ER) Limited	Guinness United Distillers & Vintners Scotland Limited
12476/INPI (12543-M)	“	更改地址 Modificação de sede	Guinness United Distillers & Vintners Scotland Limited	Edinburgh Park, 5 Lochside Way, Edinburgh EH12 9DT, Scotland, Reino Unido
12494/INPI (12561-M)	“	更改認別資料 Modificação de identidade	United Distillers P.L.C.	United Distillers Limited
12494/INPI (12561-M)	“	同上 Idem	United Distillers Limited	United Distillers & Vintners (ER) Limited
12494/INPI (12561-M)	“	同上 Idem	United Distillers & Vintners (ER) Limited	Guinness United Distillers & Vintners Scotland Limited
12494/INPI (12561-M)	“	更改地址 Modificação de sede	Guinness United Distillers & Vintners Scotland Limited	Edinburgh Park, 5 Lochside Way, Edinburgh EH12 9DT, Scotland, Reino Unido
12495/INPI (12562-M)	“	更改認別資料 Modificação de identidade	United Distillers P.L.C.	United Distillers Limited
12495/INPI (12562-M)	“	同上 Idem	United Distillers Limited	United Distillers & Vintners (ER) Limited
12495/INPI (12562-M)	“	同上 Idem	United Distillers & Vintners (ER) Limited	Guinness United Distillers & Vintners Scotland Limited
12495/INPI (12562-M)	“	更改地址 Modificação de sede	Guinness United Distillers & Vintners Scotland Limited	Edinburgh Park, 5 Lochside Way, Edinburgh EH12 9DT, Scotland, Reino Unido
12496/INPI (12563-M)	“	更改認別資料 Modificação de identidade	United Distillers P.L.C.	United Distillers Limited
12496/INPI (12563-M)	“	同上 Idem	United Distillers Limited	United Distillers & Vintners (ER) Limited
12496/INPI (12563-M)	“	同上 Idem	United Distillers & Vintners (ER) Limited	Guinness United Distillers & Vintners Scotland Limited
12496/INPI (12563-M)	“	更改地址 Modificação de sede	Guinness United Distillers & Vintners Scotland Limited	Edinburgh Park, 5 Lochside Way, Edinburgh EH12 9DT, Scotland, Reino Unido
13753/INPI (13681-M)	31-05-2002	更改地址 Modificação de sede	Futurekids, Inc.	1000 N. Studebaker Road, Long Beach, California 90815, Estados Unidos da América
N/251	20-05-2002	合併轉讓 Transmissão por fusão	Principal Financial Group Inc.	Principal Iowa Newco, Inc.
N/251	“	更改認別資料 Modificação de identidade	Principal Iowa Newco, Inc.	Principal Financial Services, Inc.
N/252	“	合併轉讓 Transmissão por fusão	Principal Financial Group Inc.	Principal Iowa Newco, Inc.
N/252	“	更改認別資料 Modificação de identidade	Principal Iowa Newco, Inc.	Principal Financial Services, Inc.
N/664	24-05-2002	同上 Idem	United Distillers P.L.C.	United Distillers Limited
N/664	“	同上 Idem	United Distillers Limited	United Distillers & Vintners (ER) Limited
N/664	“	同上 Idem	United Distillers & Vintners (ER) Limited	Guinness United Distillers & Vintners Scotland Limited

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	附註之性質 Natureza do Averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/titular	更改 Modificação
N/664	24-05-2002	更改地址 Modificação de sede	Guinness United Distillers & Vintners Scotland Limited	Edinburgh Park, 5 Lochside Way, Edinburgh EH12 9DT, Scotland, Reino Unido
N/665	“	更改認別資料 Modificação de identidade	United Distillers P.L.C.	United Distillers Limited
N/665	“	同上 Idem	United Distillers Limited	United Distillers & Vintners (ER) Limited
N/665	“	同上 Idem	United Distillers & Vintners (ER) Limited	Guinness United Distillers & Vintners Scotland Limited
N/665	“	更改地址 Modificação de sede	Guinness United Distillers & Vintners Scotland Limited	Edinburgh Park, 5 Lochside Way, Edinburgh EH12 9DT, Scotland, Reino Unido
N/922	“	更改認別資料 Modificação de identidade	United Distillers P.L.C.	United Distillers Limited
N/922	“	同上 Idem	United Distillers Limited	United Distillers & Vintners (ER) Limited
N/922	“	同上 Idem	United Distillers & Vintners (ER) Limited	Guinness United Distillers & Vintners Scotland Limited
N/922	“	更改地址 Modificação de sede	Guinness United Distillers & Vintners Scotland Limited	Edinburgh Park, 5 Lochside Way, Edinburgh EH12 9DT, Scotland, Reino Unido
N/2868	06-06-2002	同上 Idem	BIC Portugal, S.A.	Avenida da República, nº 59, 19º andar, Alvalade, Lisboa, Portugal
N/3003	20-05-2002	合併轉讓 Transmissão por fusão	Principal Financial Group Inc.	Principal Iowa Newco, Inc.
N/3003	“	更改認別資料 Modificação de identidade	Principal Iowa Newco, Inc.	Principal Financial Services, Inc.
N/3004	“	合併轉讓 Transmissão por fusão	Principal Financial Group Inc.	Principal Iowa Newco, Inc.
N/3004	“	更改認別資料 Modificação de identidade	Principal Iowa Newco, Inc.	Principal Financial Services, Inc.
N/3005	“	合併轉讓 Transmissão por fusão	Principal Financial Group Inc.	Principal Iowa Newco, Inc.
N/3005	“	更改認別資料 Modificação de identidade	Principal Iowa Newco, Inc.	Principal Financial Services, Inc.
N/3006	“	合併轉讓 Transmissão por fusão	Principal Financial Group Inc.	Principal Iowa Newco, Inc.
N/3006	“	更改認別資料 Modificação de identidade	Principal Iowa Newco, Inc.	Principal Financial Services, Inc.
N/3845	12-06-2002	同上 Idem	Eu Yan Sang International Holdings Pte. Ltd.	Eu Yan Sang International Ltd.
N/4590	06-06-2002	同上 Idem	Nikko Shoken Kabushiki Kaisha, também exercendo o comércio como the Nikko Securities Co., Ltd.	Kabushiki Kaisha Nikko Cordial Group, também exercendo o comércio como (Nikko Cordial Corporation)
N/4590	“	更改地址 Modificação de sede	Kabushiki Kaisha Nikko Cordial Group, também exercendo o comércio como (Nikko Cordial Corporation)	6-5, Nihonbashi Kabuto-Cho, Chuo-Ku, Tokyo, Japão

程序編號 Processo	批示日期 Data do Despacho	附註之性質 Natureza do Averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/titular	更改 Modificação
N/6378	12-06-2002	轉讓 Transmissão	California Red – Gestão de Actividades Recreativas, Limitada	California Red Limited, com sede em 93-107 Lockhart Road, Beverly House, 2/F, Wanchai, Hong Kong/China
N/6379	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo
N/6380	“	同上 Idem	同上 O mesmo	同上 O mesmo

更正

Rectificações

1998年10月7日第四十期，第二組之《澳門政府公報》：

商標編號 N/3801，N/3802 及 N/3803 — 申請人的地址應改為：
“De Beukelaer-Parcinlaan 1, B-2200 Herentals, Bélgica.”

商標編號 N/3845 — 申請人原文為：“Eu Yan Sang International Holding Pte. Ltd.”

應改為：“Eu Yan Sang International Holdings Pte. Ltd.”；

1998年12月2日第四十八期，第二組之《澳門政府公報》：

商標編號 N/3909，N/3910 及 N/3912 — 申請人的地址應改為：
“De Beukelaer- Pareinlaan 1, B-2200 HERENTALS, Bélgica.”；

2001年12月5日第四十九期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/8856 — 在產品名單內，原文為：“…非金屬香煙盒…”

應改為：“…非貴重金屬香煙盒…”；

2002年3月6日第十期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/9260 — 商標的圖案應改為：

THE TOUCH OF MESSAGING

2002年4月3日第十四期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/8257 — 類別原文為：“14.^a”；

應改為：“34.^a”；

商標編號 N/8926 — 在產品名單內，原文為：“…無邊便帽…游泳手套；泳池鞋…”

Boletim Oficial de Macau n.º 40, II Série, de 7 de Outubro de 1998:

Marcas n.ºs N/3801, N/3802 e N/3803 — deve alterar-se da sede o seguinte: «De Beukelaer-Parcinlaan 1, B-2200 Herentals, Bélgica»;

Marca n.º N/3845 — requerente, onde se lê: «Eu Yan Sang International Holding Pte. Ltd.»

deve ler-se: «Eu Yan Sang International Holdings Pte. Ltd.».

Boletim Oficial de Macau n.º 48, II Série, de 2 de Dezembro de 1998:

Marcas n.ºs N/3909, N/3910 e N/3912 — deve alterar-se da sede o seguinte: «De Beukelaer- Pareinlaan 1, B-2200 Herentals, Bélgica».

Boletim Oficial da RAEM n.º 49, II Série, de 5 de Dezembro de 2001:

Marca n.º N/8856 — na lista de produtos, onde se lê: «...caixas para cigarros não metálicas...»

deve ler-se: «... caixas para cigarros não em metais preciosos...».

Boletim Oficial da RAEM n.º 10, II Série, de 6 de Março de 2002:

Marca n.º N/9260 — deve-se alterar a figura da marca para o seguinte:

THE TOUCH OF MESSAGING

Boletim Oficial da RAEM n.º 14, II Série, de 3 de Abril de 2002:

Marca n.º N/8257 — Classe onde se lê: «14.^a»

deve ler-se: «34.^a»;

Marca n.º N/8926 — na lista de produtos, onde se lê: «...gorros; ...luvas para natação; sapatos de piscina...»

應改為：“…便帽…游泳手套；游泳襪；泳池鞋…”；

2002年6月5日第二十三期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/9186 — 在批給表內，（批示日期）原文為：“19-02-2002”

應改為：“19-04-2002”；

商標編號 N/9629及N/9631 — 在中文版服務名單內，應加進：“提供特別優惠計劃予慣常旅客；”

商標編號 N/9347 — 在產品名單內，應加進：“…皮膚病用藥劑，尤指清潔皮膚用…”。

二零零二年六月十七日於經濟局

代局長 蘇添平

（是項刊登費用為 \$146,978.00）

deve ler-se: «...«caps»...luvas para natação; meias para natação; sapatos de piscina...».

Boletim Oficial da RAEM n.º 23, II Série, de 5 de Junho de 2002:

Marca n.º N/9186 — no mapa das concessões, coluna «Data do Despacho», onde se lê: «19-02-2002»

deve ler-se: «19-04-2002»

Marcas n.ºs N/9629 e N/9631 — na lista de serviços em chinês, acrescenta-se: «提供特別優惠計劃予慣常旅客;»

Marca n.º N/9347 — na lista de produtos, acrescenta-se: «...designadamente para limpeza de pele,...».

Direcção dos Serviços de Economia, aos 17 de Junho de 2002.

O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação \$ 146 978,00)

財 政 局

公 告

為填補財政局人員編制行政文員職程第一職階首席行政文員五缺，茲根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》規定，以文件審閱、有限制的方式，報考表格之遞交限期為十日，為本局之公務員進行一般晉升開考，通告張貼在南灣大馬路 575、579 及 585 號財政局大樓十四樓財政局之行政暨財政處。

二零零二年六月二十七日於財政局

局長 艾衛立

（是項刊登費用為 \$910.00）

統 計 暨 普 查 局

名 單

統計暨普查局為填補人員編制第一職階特級技術輔導員一缺，經於二零零二年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Finanças, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, edifício de Finanças, 14.º andar, o aviso de abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, com o prazo de dez dias para a apresentação de candidaturas aos funcionários desta Direcção de Serviços, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, para o preenchimento de cinco lugares de oficial administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de oficial administrativo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 27 de Junho de 2002.

O Director dos Serviços, *Carlos F. Ávila*.

(Custo desta publicação \$ 910,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Listas

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, do quadro de pes-

公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考公告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
劉永貴	7.66

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令第一條核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經經濟財政司司長於二零零二年六月二十五日的批示確認)

二零零二年六月十九日於統計暨普查局

典試委員會：

主席：一等高級技術員 林葆青

委員：科長 余玉蘭

特級技術輔導員 陳家瑤

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

統計暨普查局為填補人員編制第一職階一等文員一缺，經於二零零二年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考公告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
何長思	7.49

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令第一條核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經經濟財政司司長於二零零二年六月二十五日的批示確認)

二零零二年六月十九日於統計暨普查局

典試委員會：

主席：代科長 梁鴻福

委員：一等高級技術員 林葆青

首席行政文員 黃潔慧

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

soal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2002:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Lao Weng Kuai	7,66

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 25 de Junho de 2002).

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 19 de Junho de 2002.

O Júri:

Presidente: Lam Pou Cheng, técnica superior de 1.ª classe.

Vogais: U Iok Lan, chefe de secção; e

Chan Ca Iu, adjunto-técnico especialista.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de primeiro-oficial, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2002:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Ho Cheong Si	7,49

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 25 de Junho de 2002).

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 19 de Junho de 2002.

O Júri:

Presidente: Leong Hong Foc, chefe de secção, substituto.

Vogais: Lam Pou Cheng, técnica superior de 1.ª classe; e

Vong Kit Wai, oficial administrativo principal.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

勞工暨就業局**告示**

按勞工暨就業局散位合同第五職階熟練工人梁植威的妻子李美雲的要求，領取該已故熟練工人的死亡、喪葬津貼和其他有權收取的補償，現通知所有自認為有權收取上述津貼及補償的人士，自本告示公佈日起計三十天內，向本局作出申請，倘若在此期限內未接獲任何異議，上述申請人的要求將被接納。

二零零二年六月二十七日於勞工暨就業局

局長 孫家雄

(是項刊登費用為 \$783.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO**Edital**

Faz-se público que tendo Lei Mei Wan, viúva de Leong Chek Wai, que foi operário qualificado, 5.º escalão, contratado por assalariamento dos Serviços de Trabalho e Emprego, requerido os subsídios de morte e funeral e outras compensações por falecimento do mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos mesmos subsídios e compensações requerer a estes Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da publicação do presente edital, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços de Trabalho e Emprego, aos 27 de Junho de 2002.

O Director dos Serviços, *Shuen Ka Hung*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)

博彩監察暨協調局**公告**

博彩監察暨協調局為填補人員編制第一職階特級督察六缺，經於二零零二年六月五日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考公告。現根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令第一條核准的，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，准考人臨時名單張貼於南灣大馬路762-804號中華廣場二十一樓本局行政暨財政處告示板，以供查閱。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零零二年六月二十四日於博彩監察暨協調局

局長 雪萬龍

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS**Anúncio**

Faz-se público que se encontra afixada, no quadro de anúncios da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, edifício China Plaza, 21.º andar, a lista provisória do concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de seis lugares de inspector especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 23, II Série, de 5 de Junho de 2002, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção introduzida pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A lista afixada é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 24 de Junho de 2002.

O Director, *Manuel Joaquim das Neves*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

資產負債分析表
Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第14/96/M號法令核准之澳門金融管理局通則第二十條第六款)
(Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março)

於二零零二年三月三十一日

Em 31 de Março de 2002

澳門幣
(Patacas)

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
外匯儲備	Reservas cambiais	澳門幣負債	Responsabilidades em patacas
黃金及白銀	Ouro e prata	金融機構存款	Depósitos de instituições de crédito monetárias
銀行結存	Depósitos e contas correntes	本地區存款	Depósitos do Território
海外債券	Titulos de crédito	負債證明書	Titulos de garantia da emissão fiduciária
特別投資組合	Fundos discricionários	金融票據	Titulos de intervenção no mercado monetário
其它	Outras	其它	Outras responsabilidades
本地區放款及其它投資	Crédito interno e outras aplicações	外幣負債	Responsabilidades em moeda externa
流通硬幣	Moeda metálica de troco	對本澳居民或機構	Para com residentes no Território
紀念硬幣	Moeda metálica comemorativa	對外地區居民或機構	Para com residentes no exterior
非流通銀幣	Moeda de prata retirada da circulação	其它負債	Outros valores passivos
其它澳門幣投資	Outras aplicações em patacas	暫記帳項	Operações diversas a regularizar
外幣投資	Aplicações em moeda externa	其它帳項	Outras contas
其它資產	Outros valores activos	資本儲備	Reservas patrimoniais

36,829,585,434.93	1,760,666,484.12	4,313,048,823.53	2,359,581,372.85	17,577,000,000.00	10,819,288,754.43	43,326.70	0.00	43,326.70	22,756,412.54	22,756,412.54	0.00	2,782,923,438.84
-------------------	------------------	------------------	------------------	-------------------	-------------------	-----------	------	-----------	---------------	---------------	------	------------------

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
資產總計 Total do activo		資本滾存	1,521,446,731.55
		— 一般風險準備金	1,215,024,583.70
		盈餘	46,452,123.59
	39,635,308,613.01	負債總計 Total do passivo	39,635,308,613.01
財務暨人事處		行政委員會	
Departamento Financeiro e de Recursos Humanos		Pel'O Conselho de Administração	
Lei Ho Ian, Esther		Anselmo Teng	
		António José Félix Pontes	
		António Maria Ho	
		Rufino de Fátima Ramos	
		(是項刊登費用為 \$3,210.00)	
		(Custo desta publicação \$ 3 210,00)	

澳門保安部隊事務局

公 告

茲通知，根據十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂、十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》的規定，以審查文件、有限制方式進行普通晉升開考，以填補本局編制內以下空缺：

第一職階首席技術輔導員二缺；

第一職階首席行政文員二缺；

第一職階一等文員一缺。

上述開考之通告已張貼在澳門保安部隊事務局大堂。報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零零二年六月二十七日於澳門保安部隊事務局

代任代局長 郭鳳美警務總長

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE
SEGURANÇA DE MACAU

Anúncio

Faz-se público que se acham abertos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Dois lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão;

Dois lugares de oficial administrativo principal, 1.º escalão; e

Um lugar de primeiro-oficial, 1.º escalão.

Mais se informa que os avisos de abertura dos referidos concursos se encontram afixados no átrio do edifício da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 27 de Junho de 2002.

A Directora dos Serviços, substituta, em substituição, *Kok Fong Mei*, intendente.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

治 安 警 察 局

通 告

遵照經十二月三十日第66/94/M號法令核准之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百八十五條第一款、第二百八十九條第六款及第三百一十一條第三款a)項之規定，現公布關於治安警察局警員編號195941梁順國，亦即紀律程序之嫌疑人，因下落不明，由保安司司長於二零零二年六月三日所作的處罰批示如下：

保安司司長批示

編號 54/2002

紀律程序編號 17/2002

嫌疑人：治安警察局警員編號 195941 梁順國

在當前的紀律程序筆錄中，充分證明了嫌疑人，警員編號195941梁順國，自二零零二年一月五日起，不再向部門報到，他是連續不斷的方式，連續五天缺勤，迄今亦沒有上班。而在二

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Aviso

Em cumprimento do disposto nas disposições conjugadas dos artigos 285.º, n.º 1, 289.º, n.º 6, e 311.º, n.º 3, alínea a), do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, é notificado o guarda n.º 195 941 Leong Son Kuok, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, ausente em parte incerta, de que no processo disciplinar em que é arguido, foi proferido pelo Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, em 3 de Junho de 2002, o seguinte despacho punitivo:

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 54/2002

Processo disciplinar n.º 17/2002

Arguido: guarda n.º 195 941 Leong Son Kuok

Nos presentes autos de processo disciplinar vem suficientemente provado que o arguido, guarda n.º 195 941 Leong Son Kuok, deixou de se apresentar ao serviço desde o dia 5 de Janeiro de 2002, não o fazendo de forma consecutiva e ininterrupta nos cinco dias seguintes, nem até à presente data, sendo o argui-

零零一年十一月一日至二零零二年一月三日期間，他已有七天無理缺勤。因此，嫌疑人正處於不正當缺勤狀況。很明顯，他打算不再返回澳門保安部隊工作。

還證實了的是：嫌疑人沒有把在去年十一月二十九日出席初級法院聽證的報到憑證交回。

他被起訴的有關事實，證據確鑿，並構成違反《澳門保安部隊軍事化人員通則》第六條第二款 a) 項、第十二條第二款 c) 項，第十三條第二款 a) 項及第十四條第二款 a) 項所載的義務。

經完成向警隊紀律委員會及澳門保安部隊司法暨紀律委員會諮詢意見的法定程序後，此兩委員會均一致宣佈應對嫌疑人處以撤職處分。

因很明顯，嫌疑人是蓄意放棄其職務的義務及終止其職務聯繫，因此，按照《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百三十八條第二款 i) 項及第二百四十條 c) 項規定，並行使第二百一十一條所賦予本人的權限，以及根據經第25/2001號行政法規修訂的第6/1999號行政法規第四條第二款所指的附件 IV 第4) 項及第13/2000號行政命令第一款，本人對該警員處以撤職處分。

二零零二年六月十八日於治安警察局

代局長 李小平副警務總監

(是項刊登費用為 \$2,349.00)

do havia já 7 dias interpolados injustificadamente durante o período compreendido entre dia 1 de Novembro de 2001 a 3 de Janeiro de 2002. O arguido encontra-se pois em ausência ilegítima, sendo evidente a intenção de não mais regressar ao serviço das FSM.

Mais se encontra provado que o arguido não devolveu uma guia de marcha após ser ouvido em audiência de julgamento como testemunha no Tribunal Judicial de Base da RAEM, no dia 29 de Novembro do ano transacto.

Os factos de que foi acusado, e que se mostram definitivamente consolidados, por provados, constituem infracção aos deveres prescritos na alínea a) do n.º 2 do artigo 6.º, c) do n.º 2 do artigo 12.º, a) do n.º 2 do artigo 13.º e a) do n.º 2 do artigo 14.º do EMFSM.

Foram cumpridas as formalidades legais de consulta ao Conselho Disciplinar da Corporação e, bem assim, ao Conselho de Justiça e Disciplina das Forças de Segurança de Macau, tendo-se ambos estes órgãos pronunciado, unanimemente, pela demissão do arguido.

Nestes termos, porque se mostra evidente que o arguido voluntariamente decidiu abandonar as suas obrigações funcionais e pôr termo ao seu vínculo funcional, puno-o com a pena de demissão, o que faço, nos termos das disposições conjugadas das alíneas i) do n.º 2 do artigo 238.º e c) do artigo 240.º do Estatuto dos Militarizados das FSM, e usando da competência que me advém do disposto no seu artigo 211.º, com referência à alínea 4) do Anexo IV a que se refere o n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, com a nova redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 25/2001, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 13/2000.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 18 de Junho de 2002.

O Comandante, substituto, *Lei Siu Peng*, superintendente.

(Custo desta publicação \$ 2 349,00)

司 法 警 察 局

公 告

按照刊登於二零零二年四月三日第十四期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，以考核方式進行普通性一般入職開考，以填補本局編制內高級技術人員組別化驗範疇之第一職階二等高級技術員兩缺，茲通知以下事宜：

(一) 確定名單已張貼於龍嵩街司法警察局二樓人力資源、接待暨公共關係處內供查閱。

(二) 知識筆試將於二零零二年七月二十三日下午三時正在南灣街 759 號聯邦大廈一樓司法警察學校內進行，為時三小時。

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Anúncio

São avisados os candidatos ao concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de prova, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal técnico superior da Polícia Judiciária, na área laboratorial, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 14, II Série, de 3 de Abril de 2002, do seguinte:

1) A lista definitiva encontra-se afixada, para consulta, na Divisão de Recursos Humanos, Acolhimento e Relações Públicas, sita no 2.º andar da Polícia Judiciária, Rua Central.

2) A prova escrita de conhecimentos com a duração de três horas, terá lugar na Escola de Polícia Judiciária, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 759, edifício Lun Pong, 1.º andar, no dia 23 de Julho de 2002, pelas 15,00 horas.

二零零二年六月二十七日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

Polícia Judiciária, aos 27 de Junho de 2002.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

衛生局

通告

批示第 1/CH/2002 號

鑒於有需要把決定之權力下放，以確保能更迅速地作出決定：

1. 根據刊登於二零零一年十二月十九日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組內之十二月三日第 10/SS/2001 號批示第三條規定，本人轉授權限予醫院行政廳廳長黃紹基先生及醫務領導層助理謝杏賢護士總監，以執行下列行動：

a) 決定他們所管轄部門員工之缺勤及假期，但現行之《澳門公共行政工作人員通則》第八十三條第四及第五款所指之權利則不在此限；

b) 在法律限制之範圍內，批准超時工作；

c) 每當部門運作有所需要並符合法律規定時，批准輪值工作。

2. 本次轉授權限之確立將無損其收回權及監察權。

二零零二年六月十七日於衛生局

仁伯爵綜合醫院院長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,253.00)

批示第 6/SS/2002 號

為執行刊登於二零零二年六月二十六日《澳門特別行政區公報》第二十六期第二組之衛生局六月十九日第 5/2002 號批示，本人按該批示第三條規定，委任以下人士為醫療活動申訴評估中心（申訴中心）成員，由刊登此通告翌日起生效，為期一年：

主席：譚錫勳醫生。

委員：吳永禮醫生；

李家洪醫生；

黃偉傑醫生。

SERVIÇOS DE SAÚDE

Avisos

Despacho n.º 1/CH/2002

Considerando a necessidade de desconcentrar os poderes de decisão, por forma a assegurar uma maior celeridade na tomada de decisões;

1. Subdelego, ao abrigo do disposto no n.º 3 do Despacho n.º 10/SS/2001, de 3 de Dezembro, publicado no *Boletim Oficial* n.º 51, II Série, de 19 de Dezembro de 2001, no chefe do Departamento de Administração Hospitalar, licenciado Vong Sio Kei, e na enfermeira-adjunta da direcção, Che Hang In, a competência para a prática dos seguintes actos:

a) Decidir, com excepção do direito previsto nos n.ºs 4 e 5 do artigo 83.º do ETAPM, em vigor, sobre as faltas e férias do pessoal afecto às subunidades que chefiar;

b) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, até ao limite previsto na lei;

c) Autorizar o trabalho por turnos sempre que o funcionamento dos serviços o exija e de acordo com a lei.

2. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

Serviços de Saúde, aos 17 de Junho de 2002.

O Director do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, *Lei Chín Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 253,00)

Despacho n.º 6/SS/2002

Para execução do Despacho n.º 5/2002 dos Serviços de Saúde, de 19 de Junho, publicado no *Boletim Oficial* n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2002, designo como membros do Centro de Avaliação das Queixas Relativas a Actividades de Prestação de Cuidados de Saúde (CAQ), pelo prazo de um ano, a partir do dia seguinte ao da presente publicação, os seguintes indivíduos, nos termos do n.º 3 do referido despacho:

Presidente: Dr. Tam Shek Fan.

Vogais: Dr. Ng Weng Lai aliás Wu Yong Li;

Dr. Li Ka Hung;

Dr. Bernard Wong Wai Kit.

二零零二年六月二十六日於衛生局

局長 瞿國英

(是項刊登費用為 \$881.00)

地 球 物 理 暨 氣 象 局

公 告

本局為填補人員編制內之第一職階二等文員一缺，經於二零零二年六月十二日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考之公告，現根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，張貼其准考人臨時名單於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局之告示板上，以供查閱。

根據上述通則第五十七條第五款之規定，該名單被視為確定名單。

二零零二年六月二十五日於地球物理暨氣象局

局長 馮瑞權

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

建 設 發 展 辦 公 室

公 告

“澳門科技大學區第二期及第三期填土建造工程”

總額承攬工程的公開招標

標的：澳門科技大學區第二期及第三期填土建造工程。

底價：不設底價。

施工期：最長為一百五十天，已包括工程設計中填土固結所需時間。

參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。

Serviços de Saúde, aos 26 de Junho de 2002.

O Director dos Serviços, Koi Kuok Ieng.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, no quadro de anúncio da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, s/n, Taipa Grande, Taipa, a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de segundo-oficial, 1.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 24, II Série, de 12 de Junho de 2002, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado estatuto.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 25 de Junho de 2002.

O Director dos Serviços, Fong Soi Kun.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

Anúncio

*Empreitada de Construção
do «Aterro da Zona da Universidade de Ciências e Tecnologia
de Macau, 2.ª e 3.ª Fases»*

Concurso público de empreitada por preço global

Objecto: construção do Aterro da Zona da Universidade de Ciências e Tecnologia de Macau, 2.ª e 3.ª Fases.

Preço base: não há.

Prazo de execução: o prazo máximo para execução da empreitada é de cento e cinquenta dias, incluindo o tempo de consolidação estabelecido no projecto de execução.

Condições de admissão: podem concorrer as entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT) na modalidade de construção civil.

臨時擔保金額：\$500,000.00（澳門幣伍拾萬圓整），臨時擔保要以現金或以法定銀行擔保或保險擔保提供。

確定擔保：擔保金額是判予工程總金額的百分之五。

交標地點、日期及時間

地點：建設發展辦公室，澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓E/F座。

截止日期及時間：二零零二年七月二十五日下午五時正，以本地區任一正式語文撰寫。

開標地點、日期及時間

地點：建設發展辦公室，澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓E/F座。

日期及時間：二零零二年七月二十六日早上十時正。

標書有效期：有效期由開標結束日起計一百二十天。

承攬類型：承攬工程為總額承攬。

評核標準：

a.) 施工方案及建議——15%；

b.) 對於施工進度計劃表的下列考慮：

1. 工序的具體程度——4%；

2. 每一工序之相互關係——4%；

3. 施工計劃期適用性及可行性——5%；

c.) 投標者曾承擔與本投標工程具類似性質、尤其是於本特別行政區內施工的工程——22%；

d.) 工程的總額和各項單價——45%；

e.) 由委託工程日起計算總工期不能多於一百五十天——5%。

價錢所參照之演算公式已在招標方案第十七點中列出。

有關圖則、承攬規則、招標方案及其他補充文件可於辦公時間內到建設發展辦公室參閱。有興趣人士亦可於二零零二年七月十日或以前，以現金形式支付澳門幣壹仟元，向有關當局取得副本。

二零零二年七月一日於建設發展辦公室

辦公室主任 羅定邦

（是項刊登費用為\$2,972.00）

Caução provisória: \$500 000,00 (quinhentas mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro de caução aprovado nos termos legais.

Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação.

Local, dia e hora limite de apresentação das propostas:

GDI — Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, edifício Nam Kwong, 10.º andar, E/F, em Macau, até às 17,00 horas do dia 25 de Julho de 2002, devendo ser redigidas numa das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau.

Local, dia e hora do acto público do concurso:

GDI — Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, edifício Nam Kwong, 10.º andar, E/F, em Macau, no dia 26 de Julho de 2002, pelas 10,00 horas.

Prazo de validade das propostas: as propostas serão válidas até cento e vinte dias contados da data de encerramento do acto público do concurso.

Tipo de empreitada: a empreitada é por preço global.

Critérios de apreciação das propostas:

a) Os processos construtivos e os meios propostos para a execução dos trabalhos — 15%;

b) A programação da execução dos trabalhos, revelando:

1. O nível de discretização das actividades elementares — 4%;

2. A interdependência das actividades elementares — 4%;

3. A adequabilidade e efectividade dos prazos de execução — 5%;

c) A experiência do concorrente em obras desta natureza, especialmente na RAEM — 22%;

d) O preço global da empreitada e os preços unitários — 45%;

e) O prazo global de execução da obra, tendo em atenção que não pode exceder cento e cinquenta dias, contados a partir da data de consignação dos trabalhos — 5%;

A fórmula de cálculo no que se refere aos preços encontra-se discriminada no ponto 17 do Programa de Concurso.

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados nas instalações do GDI — Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sitas na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, edifício Nam Kwong, 10.º andar — E/F — Macau, durante o horário de expediente, podendo ser obtidas cópias daquelas peças até ao dia 10 de Julho de 2002, mediante o pagamento da importância de \$1 000,00 (mil patacas), em dinheiro.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, 1 de Julho de 2002.

O Coordenador do Gabinete, António José Castanheira Lourenço.

(Custo desta publicação \$ 2 972,00)

民航局

公 告

民航局根據運輸工務司司長二零零二年六月十四日的批示，特此就“購置供澳門國際機場使用的X光設備、兩個貨物輔助平台及兩個手提多用途探測器”進行公開競投。

有意者可到澳門羅保博士街一至三號國際銀行大廈二十六樓民航局，競投程序將展開之地點領取投標方案及投標規則，亦可在工作天正常上班時間內到上址查閱。

最遲須於二零零二年七月二十二日上午十二時前遞交標書。

標書應連同金額為\$50,000.00（澳門幣伍萬元正）之臨時擔保一併遞交，該擔保應以銀行擔保或以存入澳門大西洋銀行民航局帳號的現金存款提供。

於二零零二年七月二十三日上午十時正在民航局上述地址開標。

二零零二年六月二十八日於民航局

局長 博樂克

（是項刊登費用為 \$1,292.00）

AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL

Anúncio

A Autoridade de Aviação Civil faz público que, de acordo com o despacho de 14 de Junho de 2002, do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, se encontra aberto concurso público para a «Aquisição de um equipamento de raios-x, de duas plataformas de carga complementares e de dois detectores manuais multiusos destinados ao Aeroporto Internacional de Macau».

O programa de concurso e caderno de encargos encontram-se patentes na Autoridade de Aviação Civil, onde correrá o processo de concurso, sito na Rua de Dr. Pedro José Lobo, 1-3, edifício Luso Internacional, 26.º andar, em Macau, onde poderão ser examinados, nos dias úteis e durante o horário normal de expediente.

As propostas deverão ser entregues até às 12,00 horas do dia 22 de Julho de 2002.

Com a proposta deve ser apresentada caução provisória no valor correspondente a \$ 50 000,00 (cinquenta mil patacas), mediante garantia bancária ou depósito em dinheiro, efectuado no Banco Nacional Ultramarino através de depósito à ordem da Autoridade de Aviação Civil.

O acto público do concurso realizar-se-á nas instalações da Autoridade de Aviação Civil, na morada supra-indicada, pelas 10,00 horas do dia 23 de Julho de 2002.

Autoridade de Aviação Civil, aos 28 de Junho de 2002.

O Presidente, *Rui Balacó*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

澳門互助總會

告 示

茲公佈，Maria Francisca Leong Ngan Gonçalves 申請其去世丈夫 Leandro Conceição Gonçalves，為本會會員編號2017，乃治安警察局之退休三等警員，編號 94/39，其人於二零零二年六月四日身故，所遺下之家庭撫恤金。

任何人士如自認具有收取上述撫恤金之權利，請於本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本會提出申請，若於上述期限內無獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零二年六月二十四日於澳門互助總會

董事會主席 飛迪華

（是項刊登費用為 \$852.00）

MONTEPIO GERAL DE MACAU

Éditos

Faz-se público que tendo Maria Francisca Leong Ngan Gonçalves requerido a pensão de família deixada pelo seu cônjuge, Leandro Conceição Gonçalves, que foi guarda de 3.ª classe, n.º 94/39, do Corpo de Polícia de Segurança Pública de Macau, aposentado, e sócio n.º 2 017 deste Montepio, falecido em 4 de Junho de 2002, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão requerer a este Montepio Geral de Macau, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação no *Boletim Oficial*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Secretaria do Montepio Geral de Macau, aos 24 de Junho de 2002.

A Presidente do Conselho de Administração, *Maria de Fátima Salvador dos Santos Ferreira*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)